ONTARIO ATTORNEY GENERAL LAW LIBRARY
00036243
LIBRARY

DEC 0 7 1994

POLICE COMPLAINTS COMMISSIONER

OFFICE OF THE POLICE COMPLAINTS COMMISSIONER

ANNUAL REPORT 1992

Office of the Police
Complaints Commissioner
Annual Report 1992

Office of the Police
Complaints Commissioner
Annual Report 1992

MINISTRY OF
ATTORNEY GENERAL
LIBRARY

OFFICE OF THE POLICE COMPLAINTS COMMISSIONER

ANNUAL REPORT

1992

December, 1993

The Honourable Marion Boyd
Attorney General
720 Bay Street
11th Floor
Toronto, Ontario
M5G 2K1

Dear Minister:

I am pleased to submit to you my Annual Report for the period ending December 31, 1992 pursuant to Section 99(9) of the Police Services Act.

Yours very truly,

Clare Lewis
Police Complaints Commissioner

TABLE OF CONTENTS

Commissioner's Message 7

Overview of System 9

New Initiatives

- Case Management System 11
- Criminology Study 12
- The Issue of the Homeless 12
- Boards of Inquiry 12

Recommendations 13

Outreach 18

Statistics 19

Appendix – Publications 24

Digitized by the Internet Archive
in 2017 with funding from
Ontario Council of University Libraries

https://archive.org/details/mag_00036243

COMMISSIONER'S MESSAGE

Commencing in 1991 this office assumed responsibility for oversight of the resolution of public complaints involving every municipal police force in Ontario, and the Ontario Provincial Police. During 1992 our staff continued to meet the challenges of our expanded jurisdiction under the provisions of Part VI of the *Police Services Act*.

Throughout the year we were engaged in on-going recruitment and training of necessary staff and in finalizing the sites of regional offices. We have been required to reassess our organizational practices and to develop improved means of dealing with the complexities of a province-wide system of police complaint administration and disposition. The continuing objective of this office is the pursuit and establishment of effective approaches and procedures for timely and appropriate decisions on complaints.

The staff of the Office of the Police Complaints Commissioner have continued to adapt to our changing environment and to provide exceptional effort. To assist in managing our new responsibilities and to act as principal change agents, two new Directors of Investigations joined our staff mid-year. Reporting to the Executive Director, Mark Conacher, Margaret Buffington is now Director of Investigations for Regional Offices and Lorna Lampkin is Director of Investigations for Head Office and Central Region. Their experience, in human rights and ombudsman investigations respectively, and their case management skills will ensure the needed focus for effective provision of our service.

Under the supervision of the Legal Director, Susan Watt, the legal staff of the office provide a wide variety of service, including carriage of police discipline hearings on behalf of the Police Complaints Commissioner before civilian boards of inquiry.

Throughout 1992 we maintained our outreach activities to the public and to the police. We continue to strive for public awareness of and ready access to the complaint process, while assisting police to view the civilian review of public complaints as a normal, necessary and beneficial part of their professional lives. I am pleased to report that, from the number of complaints filed throughout the province, the public is becoming aware of the process and that, on the whole, the police have responded positively to the requirements of the legislation.

In July of 1992, following upon the recommendation to government by Stephen Lewis in the wake of the Yonge Street disturbances, the Premier and the Solicitor General requested that I reconvene the Task Force on Race Relations and Policing to assess the status of implementation of the 1989 Task Force recommendations. Dr. Ralph Agard, Executive Director of Harambee Centres Canada, Chief of Police James Harding and I undertook this task, issued two interim reports in August dealing with use of force and monitoring and provided a final report to government in November. Forty-two further recommendations were made and an implementation strategy was proposed. Throughout this work, the staff of the Office of the Police Complaints Commissioner accommodated the Task Force and willingly assumed additional responsibility occasioned by my Task Force duties.

OFFICE OF THE POLICE COMPLAINTS COMMISSIONER
REGIONAL STRUCTURE

Northwest Region
(Thunder Bay)
Marina Park Towers
180 Park Ave., Suite 110
Thunder Bay, Ontario
P7B 6J4

Tel: (807) 343-7564
Fax: (807) 343-7566

Northeast Region
(Sudbury)
Elm Towne Square
43 Elm Street, Unit 27
Sudbury, Ontario
P3C 1S2

Tel: (705) 688-3059
Fax: (705) 688-3062

Southwest Region
(Windsor)
1500 Ouellette Avenue
Suite 103
Windsor, Ontario
N8X 1K7

Tel: (519) 973-1498
Fax: (519) 973-1470

Central Region
(Toronto)
47 Sheppard Ave. East, Suite 216
North York, Ontario
M2N 2Z8

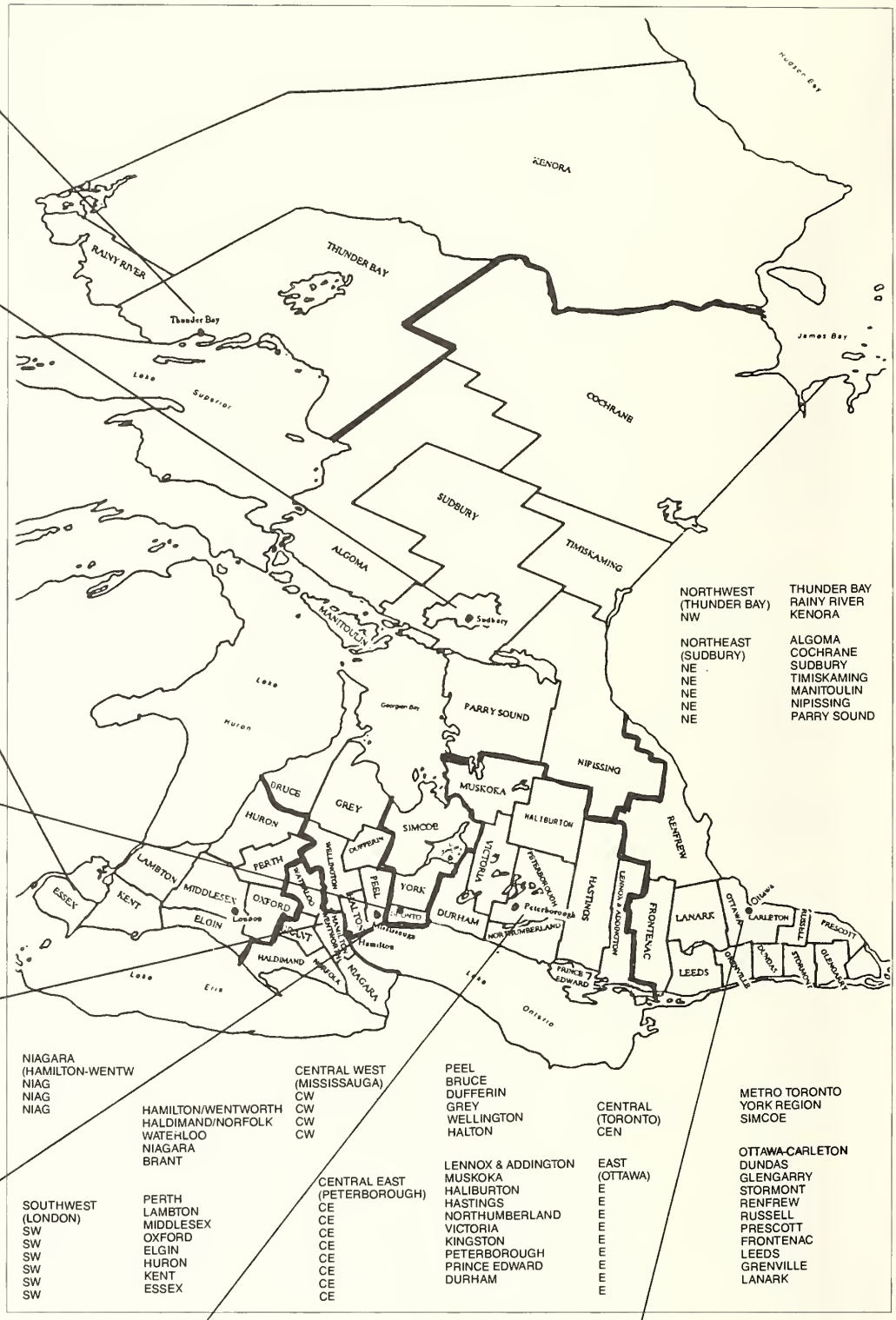
Tel: (416) 314-8170
Fax: (416) 314-8189

Hamilton/Niagara Region
77 City Centre Drive, Suite 195
Mississauga, Ontario
L5B 1M5

Tel: (416) 279-7104
Fax: (416) 279-7132

Central West Region
(Mississauga)
77 City Centre Drive, Suite 195
Mississauga, Ontario
L5B 1M5

Tel: (416) 279-7104
Fax: (416) 279-7132



Central East Region
(Peterborough)
Peterborough Square
360 George St. N., Suite 405
Peterborough, Ontario
K9H 7E7

Tel: (705) 745-1139
Fax: (705) 745-1158

East Region
(Ottawa)
Queensway Office Centre
1223 Michael St., Suite 160
Gloucester, Ontario
K1J 7T2

Tel: (613) 747-7692
Fax: (613) 747-7802

OVERVIEW OF SYSTEM

The Office of the Police Complaints Commissioner is an agency mandated to monitor, investigate and review public complaints about conduct of municipal, regional and provincial police in Ontario.

How the system works:

A complaint may be filed by any member of the public about the conduct of a police officer at any Office of the Police Complaints Commissioner or at any police station, detachment or Police Complaint Investigation Bureau.

Once received, the complaint in most cases will be investigated by the Bureau of that force. In some cases the Office of the Police Complaints Commissioner will conduct the investigation. The Office of the Police Complaints Commissioner monitors the police investigation. Monthly reports are sent to all parties to the complaint.

When an investigation has been completed, the final report goes to the Chief of Police or OPP Commissioner for a decision. The Chief or OPP Commissioner may decide to:

- take no further action;
- admonish the police officer;
- hold an internal police disciplinary hearing;
- order a board of inquiry;
- have an information laid against the police officer.

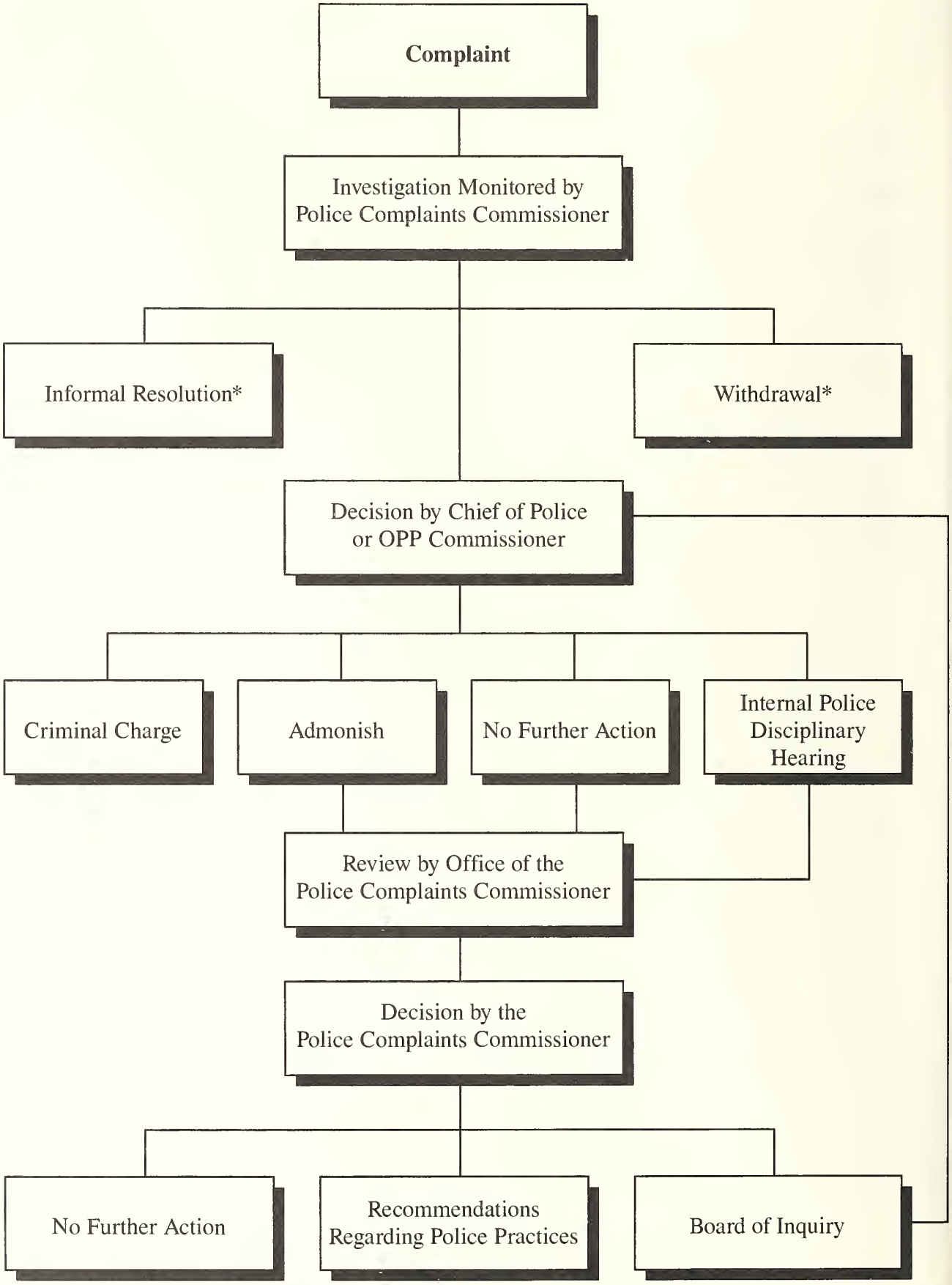
The decision of the Chief of Police or OPP Commissioner may be reviewed by the Police Complaints Commissioner. The Commissioner may decide:

- that no further action is necessary;
- to make recommendations on police practices and procedures;
- to call a board of inquiry.

Once the matter goes before a board of inquiry, the civilian Board members decide whether or not the police officer has committed misconduct based on evidence produced before the Board. If misconduct is found, the Board may impose penalties ranging from a reprimand to dismissal of the officer from the force.

At any time during the process the complaint may be resolved by way of an informal resolution or be withdrawn by the complainant.

THE COMPLAINT PROCESS



*Informal Resolutions and Withdrawals can occur at any point during the process.

CASE MANAGEMENT SYSTEM (PCS 3.0)

PCS 3.0, a new case management system, is being developed to meet the need to share information and data between head office and the regional offices, and to reduce the need to often reproduce the same information for the necessary users of the complaint system.

PCS 3.0 is a computer-based system that will allow all users access to the files in the complaint system through a terminal or personal computer. Through an agreement between the OPCC and the police, all case information will be recorded on the system. A file in progress, whether at the initial police investigation stage or the review stage, will be accessible to both police and the OPCC.

Furthermore, the case management system will assist those preparing interim and final reports to take information entered on their logs and have designated portions automatically entered on their reports, reducing the repetition of data entry.

All forms and form letters including the complaint form will be entered at the time and place the complaint is lodged. This will reduce the time necessary to copy and fax this information to the parties requiring it.

The development of this system has been accomplished by a committee co-ordinated by Information & Research Services and included internal OPCC members from Intake, Monitoring, Investigations, Legal and the Executive. The committee has also included technical members from the Computer and Telecommunications Services Branch of the Attorney General, external developers and members of police services both large and small.

The system is designed to reduce time-consuming duplication of information as well as provide users quick access to case files.

CRIMINOLOGY STUDY

The Centre of Criminology approached the Office of the Police Complaints Commissioner late in 1991 to discuss the possibility of carrying out a survey with individuals who had lodged complaints. The OPCC was interested in assessing the system from the complainant's point of view in order to address any concerns and to refine its service.

Throughout 1992 the discussions centered on issues of confidentiality, anonymity and the type of information that was to be collected. It was decided that, in order to respect anonymity, complainants would be sent a letter by the OPCC explaining the study and advising them of the means to become part of it. If they chose to become part of the study, complainants would inform the Centre of Criminology directly, thus protecting participants in two ways. The Centre of Criminology would not have any personal information (name, address etc.) of complainants unless they came forward as participants in the study. At the same time, the OPCC would not be aware of the identity of participants in this study.

The confidentiality of all information collected with respect to complainants and police was ensured by means of a recording instrument that retained no personal information.

The study was conducted over a period of months in the fall of 1992. Results will be available in 1993.

THE APPROACH BY THE HOMELESS

In May of 1992, Streethealth, an organization which provides health services to the homeless and/or poorly housed individuals, produced a study on the health status of homeless men and women in Toronto.

In response to a question on physical assault, 10% of the sample stated they had been assaulted by members of the police force during the past year. As a result of that finding, Streethealth made three recommendations to the Metropolitan Toronto Police Services Board. The police responded by stating that the homeless had not used the complaint system.

Streethealth is a member of the Coalition Against Police Violence and approached the Office of the Police Complaints Commissioner to determine if complaints had been lodged by the homeless. They were informed that the OPCC does not track complainants with respect to whether or not they are homeless. Discussions between the OPCC staff and the Coalition led to the Police Complaints Commissioner and the Chair of the Police Services Board meeting with the homeless. Further meetings with the Coalition and OPCC staff have lead to discussions on how allegations by the homeless can be brought forward.

The OPCC believes that access to the complaint system is crucial to the public as a whole and especially important to those members of the public most vulnerable.

BOARDS OF INQUIRY

A Board of Inquiry is the final hearing level under Part VI of the *Police Services Act*. Sixteen cases were completed or otherwise terminated at the board of inquiry stage during 1992. There were seventeen boards of inquiry ordered but not completed by December 31, 1992.

Summaries and decisions of all closed cases are available through the board of inquiry office directly.

RECOMMENDATIONS

Section 101 of the *Police Services Act* gives the Commissioner the power to make recommendations with respect to the practices or procedures of a police force. Recommendations, with any supporting documents, must be sent to the Attorney General, the Solicitor General, the Chief of Police, the Police Association, if any, and the Police Services Board, in the case of a municipal police force. Within 90 days of receiving the recommendations, the Chief of Police, Association and Police Services Board are to send their comments to the Attorney General, the Solicitor General and the Commissioner.

The broad wording in Section 101 permits the Commissioner a wide power to make recommendations without the need for a complaint being investigated or reviewed. When related to a complaint file, the recommendation power has proved to be a very useful tool in effecting change, even in situations in which it may be inappropriate to call a board of inquiry into specific allegations, but in which it would be equally inappropriate not to act at all. Recommendations also can be made when a board of inquiry has been called.

In 1992, the Commissioner made 17 recommendations arising out of five matters.

METROPOLITAN TORONTO POLICE FORCE

Re: Entry Upon Private Premises

1. It is recommended that written police procedures set out that in absence of compelling reasons not to do so, officers entering private premises without a search warrant when the owner or occupant is not present, must leave a notice for the owner or occupier of the premises setting out the name and telephone number of the officer who may be contacted for further information regarding the entry upon private premises.
2. It is recommended that in instances in which officers must enter private premises without a search warrant, an accessible record of the entry is to be kept by the officer in charge of the appropriate division or squad.

These recommendations arose as a result of an incident in which police officers entered a private premises without leaving a notice for the occupants. The officers, responding to a noise complaint about a dog barking for several days, entered the complainants' apartment with the building superintendent. The pet was taken to an animal shelter. The superintendent was asked to inform the complainants of the whereabouts of their dog upon their return. When the complainants returned the same day the superintendent told them to contact the police, which they did. They were unable to obtain any information about their dog from the police for a four day period. There appeared to be no record of information with respect to their dog, and the complainants were unaware of the names of the officers who entered their apartment. It was determined there existed no police procedures for informing members of the public that police had entered their private premises.

Police Response:

The Metropolitan Toronto Police Services Board accepted both recommendations. The Board indicated a directive for the Force's Policy and Procedure Manual would be developed delineating the steps officers must follow when entering private premises in specified circumstances. The Board also indicated the Force is developing a Private Premises Register which will be maintained at all affected divisions and units. Following the creation of the Register, a Routine Order will be generated outlining the implementation of new procedures.

Re: Handicapped Parking Permits

1. It is recommended that a routine order which accurately reflects the by-laws which govern handicapped parking permits be issued so that officers ticketing vehicles are reminded of the scope of exemptions available to handicapped parking permit holders. It is recommended that such a routine order also be brought to the attention of all members of the force by their Unit Commanders.

2. It is recommended that present force administrative procedure 24 be amended to specifically state that officers, in circumstances in which a vehicle displaying a handicapped parking permit would otherwise be legally parked, must ensure that a vehicle does not have a validly displayed handicapped parking permit before issuing a ticket. It is further recommended that administrative procedure 24 set out that the responsibility for ensuring a proper check for a handicapped parking permit has been made includes the duty to clear a windshield to check for a permit in cases of snowy conditions. Any amendments to administrative procedure 24 ought to be brought to the attention of all members of the force by their Unit Commanders.

These recommendations arose as a result of a letter from a member of the public, which set out the difficulties the writer routinely experienced as a result of receiving a number of parking tickets despite the fact he possessed a valid handicapped parking permit. The writer did not wish to make a complaint against specific officers, but asked that the Commissioner review police procedures surrounding handicapped parking permits.

Police Response:

The Board indicated the Force would issue the Routine Order as recommended and the Force would ensure in its Practice and Procedure Manual reference was made to the need for officers to check for a permit before issuing a ticket. The Board would not agree to specific reference to snowy conditions in the procedures.

Re: Drug Raids

1. It is recommended that Section 9(c) of Standing Order No. 34 be amended to indicate that the officer in charge shall ensure that the owner, occupant or agent of a place being searched is given a copy of the search warrant before a search begins if possible, and if not, as soon as possible thereafter. The officer in charge shall ensure the time, date, place, the name of the officer who provided the copy of the warrant and the name of the person who was provided with copy of the warrant are recorded. Where applicable, the reasons a copy of the search warrant could not be given before the search began should be recorded.

2. It is recommended that the police practice of leaving a note advising the owner, occupant or agent a search has taken place and who may be contacted be incorporated into police written procedures. It is specifically recommended that Standing Order No. 34 be amended to include a requirement on the part of an officer in charge, when the owner, occupant or agent is not present during the course of a search, to leave a note in a sealed envelope stating that police entered the premises and the name and phone number of the individual who may be contacted for further information.

3. It is recommended that Section (f) of Standing Order No. 34 be amended to set out specifically that a room-by-room search shall be conducted in the presence of the owner, occupant or agent unless:

   (a) The owner, occupant or agent is not present when the police enter the premises or during the duration of the search;

   (b) The owner, occupant or agent does not wish to accompany the searchers in which case the fact that the owner, occupant or agent has declined the opportunity to accompany the search should be recorded;

   (c) Extenuating circumstances make an accompanied search impossible in which case the circumstances shall be recorded.

METROPOLITAN TORONTO POLICE FORCE *continued*

Re: Drug Raids – continued

4. It is recommended that Standing Order No. 34 be amended to include a section that indicates that when the owner, occupant or agent of the premises being searched is not on the premises during the search, upon completion of the search, the officer in charge must ensure that the premises are left as secured as they were found. If necessary, the officer in charge of the search should assign an officer to remain on the premises until the owner, occupant or agent returns or until arrangements have been made with appropriate security personnel to secure the premises, and such personnel have arrived on the premises.

These recommendations arose from complaints filed by residents of two housing projects following drug raids.

Concerns were voiced about the procedures and conduct of police officers during the drug raids in relation to alleged racial slurs, rough treatment of residents, general negative police attitude, large numbers of weapons including rifles displayed by officers, both in and out of uniform, and claimed indiscriminate harassment of members of the community not involved in alleged drug activities.

Recommendations were forwarded to the Metropolitan Toronto Police Services Board, with the Commissioner noting that every effort must be made by the Force to conduct raids in a manner which does not perpetuate tensions between the police and residents not involved in the drug raids whose ongoing cooperation and support the police need to control drug activity effectively.

Police Response:

The Board has advised that police administrative procedures will be amended to incorporate the recommendations made.

ONTARIO PROVINCIAL POLICE

Re: Recording of Evidence

1. It is recommended that guidelines be established for O.P.P. detachments which have been asked to assist in the recording of evidence in court, setting out that the court officer assigned to such duty should arrange for a substitute officer or a civilian member of the O.P.P. to operate the recording machine in instances in which the court officer either originally charged the defendant before the court or must give evidence or both.

This recommendation arose from a complaint in which the O.P.P. officer who charged the complainant with a traffic offence and gave evidence related to the charges in court was also the officer asked to operate the recording machine during the complainant's trial. The complainant perceived a conflict. When the complainant requested transcripts of the trial, they were not available due to mechanical failure. The Commissioner felt it was important for the O.P.P. Commissioner to address the perceived conflict.

Police Response:

The O.P.P. Commissioner accepted the recommendation, agreeing that preventative measures were required to avoid any public perception that there may be a conflict of interest. The O.P.P. Commissioner advised that a directive adopting the contents of the recommendation would be forwarded to all O.P.P. locations.

Re: Firearm Storage

Where a firearm may be stored

1. It is recommended that police force procedures provide that all members must change into uniform at their station or detachment and must store firearms at the station or detachment when off duty except in the following circumstances:
   (a) When the police officer will be performing duties in a location outside of the division or normal area of duties in circumstances in which the police officer will not be reporting to the station or detachment before or after the performance of such duties;
   (b) When the station or detachment has no facilities to allow a police officer to change into uniform;
   (c) When the station or detachment does not have adequate facilities for the safe storage of firearms.

2. It is recommended that police force procedures require the approval of a supervisor or member in charge of a work station before any of the exceptions are invoked and that the circumstances surrounding the allowed exceptions are documented.

3. It is recommended that police force procedures set out that notwithstanding any of the above, firearms must be stored at a station or detachment with safe storage facilities when a police officer is off duty because of holiday, illness, injury or any other extended leave of absence.

Method of Storage

1. It is recommended that police management implement the safe storage of restricted firearms requirements as set out in Sections 1 through 6 of Regulation 116 made pursuant to Section 86(3) of the Criminal Code with the following amendments:
   (a) The storage of firearms in a dwelling house by a police officer must follow the storage requirements set out in S.6 of the regulations at all times. The allowed exceptions with the express written instructions of a supervisor can only be invoked:
      i) By a supervisor who is the rank of Inspector or above, or a supervisor who is the officer in charge of a division or detachment;
      ii) For an employment related reason which requires the police officer be exempt from the regulation storage requirements in S.6.

2. In those situations in which the express written instructions of a supervisor are to be used, the reasons why the regulation requirements in S.6 could not be followed and what instructions were given instead should be recorded.

3. The container, receptacle or room provided or used for safe storage of service issue revolvers by police officers at their residence, as described in Section 6(b)(i) of the proposed regulation, should be of a type that cannot be readily broken open with normal human strength or readily broken open with a common household tool.

4. The container or receptacle as described above should not be easily removable from the premises.

5. The container, receptacle or room as described above should use a combination lock and not a key lock system.

Re: Firearm Storage – continued

These recommendations arose out of a complaint in which a young man was accidentally shot and killed by a handgun fired by his friend at the friend's family residence. The friend was using a service revolver issued to his father, a police officer. At the time of the occurrence, the officer was away from the family residence on holiday. Although the officer had taken steps to secure the firearm by locking the handcuffs through the weapon and by storing the ammunition separately before his departure, his efforts did not prevent his son from obtaining and handling the weapon and its ammunition.

Police Response:

The Ontario Provincial Police has advised that seven of the eight recommendations have been accepted. The O.P.P. Commissioner endorsed the second half of recommendation No. 1 which directs officers to store firearms at their station or detachment when off duty, except in the circumstances described. The O.P.P. Commissioner, however, stated he had concerns regarding the first component of the recommendation which recommended that officers change into uniform at their station or detachment. He stated that such a mandatory requirement would constitute a change in the general terms of employment and "would almost certainly have a negative impact on the public and the O.P.P. through reductions in service delivery and/or increases in overtime claims". The O.P.P. Commissioner advised that O.P.P. policy had been amended to state officers are *encouraged* to travel out of uniform before and after their tour of duty.

The O.P.P. Commissioner concurred with the remaining recommendations.

OUTREACH

The Office of the Police Complaints Commissioner continues to recognize that community and police awareness and understanding of its mandate is necessary to its effective exercise.

The education of police services and members of the police community is indispensable if the complaint system is to work efficiently. Similarly, if they are to have confidence in the complaint system, members of the public must have information about the operation of that system.

As part of its commitment to effective outreach, the Commissioner's Office has developed and adopted an outreach policy. It establishes goals and objectives and recognizes the need to be responsive to Ontario's diversity. It acknowledges the barriers the public may face in using the complaint system and provides for consultation with the public and the police to ensure equitable and responsible service delivery.

The outreach activities of the Office are supported and co-ordinated by a Manager of Outreach. In conjunction with Investigative/Outreach Staff and with the assistance of the Manager of Information and Research Services, the Manager of Outreach is responsible for the development and implementation of a comprehensive outreach strategy province-wide. Head Office staff including members of the Legal Department commit a portion of their time to outreach.

The Commissioner also devotes considerable time and energy to visiting communities throughout the province and speaking publicly on issues concerning the Office.

During 1991, as a result of the expansion of the jurisdiction of the Commissioner's Office province-wide, the greater part of our attention was focused on working with the police community to ensure their understanding of the requirements of the legislation governing the complaint system.

In 1992, having established staff and offices in eight regions throughout the province, from Thunder Bay in the north to Windsor in the south, we have begun the task of building links with the communities that we serve.

The goals of outreach fall into three broad areas: educational activities; liaison and networking; and access. Our outreach program attempts to address each of these categories specifically.

In each of the regions, our Investigator/Outreach Officers work with the police services and particularly with the members of the Public Complaints Investigation Bureau staff to ensure that response to complaints is both appropriate and efficient.

In each of the regions, we also receive many requests from the public for more information about the complaint system. We have responded to these by attending many community meetings to describe how the system works.

Beyond information sessions, the OPCC believes it is important that the members of the Office develop stable relationships, both with the police services and with community organizations, to allow for the development of a degree of trust and a more effective operation of the complaint system. We believe that in 1992 we have begun this important task. Working with the police community committees is one way that we address this issue.

Finally, we recognize that not every member of the public is equally able to access the system and we have begun to identify barriers in an effort to work towards eliminating them.

As an example, one important initiative is the hiring of a Native Outreach Officer/Investigator to provide more effective access for members of the Native communities of Ontario and to provide the Office with expertise in responding to those communities. This task has been conducted with the assistance of, and in consultation with, many Native organizations. We are also working with service providers in other communities to increase access.

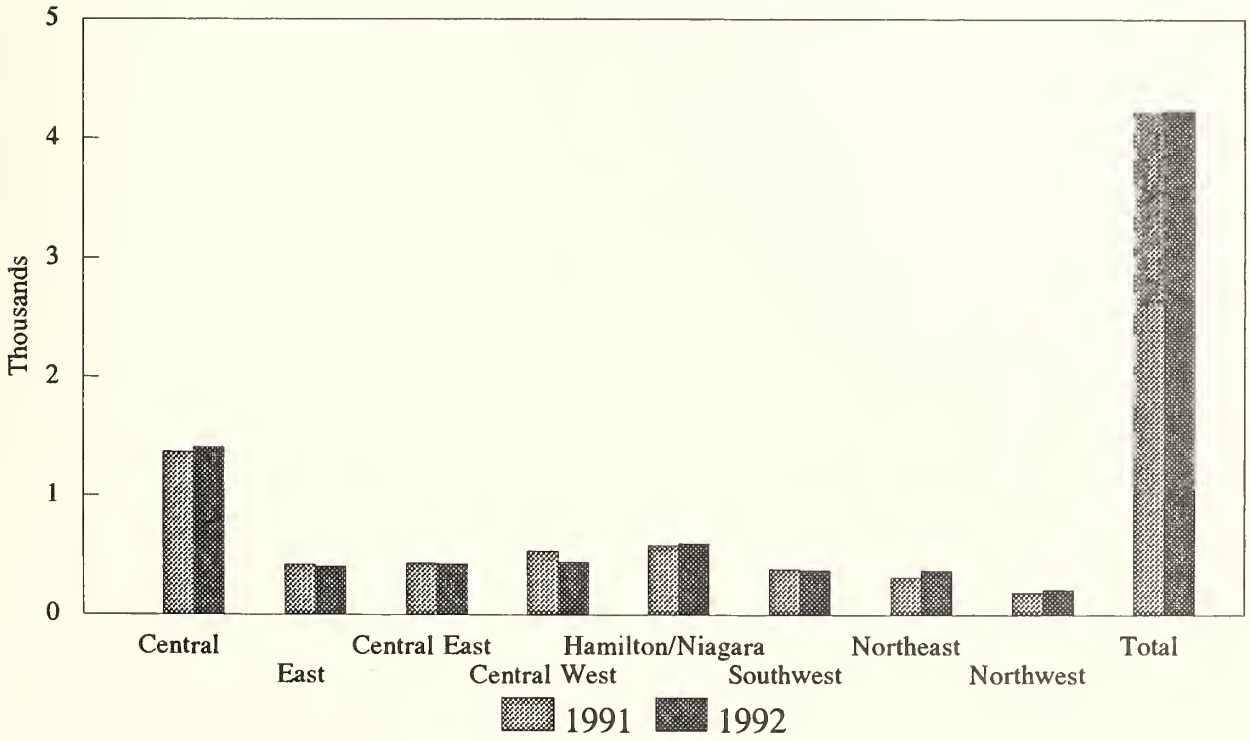
It is the intention of the Office of the Police Complaints Commissioner to remain responsive to the needs of the public, including the police, in fulfilling its mandate under the *Police Services Act*.

PUBLIC COMPLAINTS SUMMARY REPORT

	COMPLAINTS OPENED 1992			COMPLAINTS CLOSED 1992
Region	Investigations Total	Reviews Total	Complaints Total	
Central*	5	176	1,402	1,245
2 Force	41	7	41	23
East	3	48	398	312
Central East	1	60	426	352
Central West	9	37	438	461
Hamilton/Niagara	3	67	595	476
Southwest	5	53	363	327
Northeast	6	36	369	283
Northwest	7	13	209	161
Total	**80**	**497**	**4,241**	**3,640**

*The cases here represent all cases closed within 1992 including those from the Metropolitan Toronto Police Force lodged in previous years when the legislation applied only to that force.

COMPLAINTS OPENED



ALLEGATIONS

	Allegation	Central*	2 Regions	East	Central East	Central West	Hamilton/ Niagara	Southwest	Northeast	Northwest	TOTAL
Failure to Act According to Police Procedure	Unspecified	62	–	43	1	37	16	8	15	7	189
	Neglect of Duty	321	7	66	136	119	135	64	99	50	997
	Improper Search/Entry	126	7	8	13	23	21	15	7	10	230
	Damage/Mishandle Property	74	4	12	10	19	15	22	9	4	169
	Improper Arrest/Detention	206	3	28	31	44	47	24	10	15	408
	Improper Charge	114	–	4	21	25	11	7	6	13	201
	Failure to Identify Self	80	1	2	5	8	8	2	7	3	116
	Improper Use of Discretion – General	39	3	12	43	23	28	49	34	48	279
	Total	**1022**	**25**	**175**	**260**	**298**	**281**	**191**	**187**	**150**	**2589**
Threat/Verbal Abuse/Harassment	Threat or Verbal Abuse/Unspecified	15	–	1	–	5	5	–	11	9	46
	Incivility/Verbal Abuse	446	2	98	92	112	92	96	60	28	1026
	Harassment/Threat	177	2	30	48	69	27	49	39	9	450
	Perceived Harassment/Threat	39	–	1	4	2	10	1	–	14	71
	Verbal Sexual Harassment/Threat	3	–	–	1	1	3	1	1	–	10
	Total	**680**	**4**	**130**	**145**	**189**	**137**	**147**	**111**	**60**	**1603**
Assault/Excessive Force	Physical Assault/Excess Force/Unsp.	15	–	1	–	1	2	–	1	3	23
	Assault/Excessive Force with Injury	270	5	33	14	72	41	40	25	9	509
	Assault/Excessive Force	218	5	32	64	84	129	58	42	16	648
	Assault While Restrained	18	–	–	1	4	2	1	1	–	27
	Total	**521**	**10**	**66**	**79**	**161**	**174**	**99**	**69**	**28**	**1207**
Misuse of Authority	Misuse of Authority Unspecified	61	1	7	2	17	23	2	11	9	133
	Improper Driving	37	2	14	10	19	12	10	15	14	133
	Theft/Corruption	25	1	1	1	6	10	9	5	3	61
	Breach of Confidence	18	–	4	4	8	6	7	7	5	59
	Deceit	43	–	4	8	6	4	10	17	3	95
	Lying Under Oath	11	1	3	7	–	1	3	1	1	28
	Intoxication	10	–	–	–	1	–	–	2	4	17
	Total	**205**	**5**	**33**	**32**	**57**	**56**	**41**	**58**	**39**	**526**
	GRAND TOTAL	**2428**	**44**	**404**	**516**	**705**	**648**	**478**	**425**	**277**	**5925**

*The cases here represent all cases closed within 1992 including those from the Metropolitan Toronto Police Force lodged in previous years when the legislation applied only to that force.

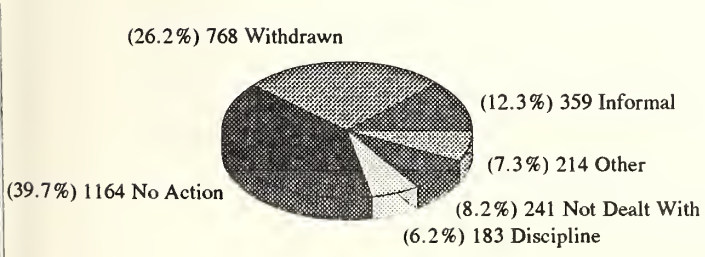
DISPOSITIONS

Region	Informal	Withdrawal	Chief/OPP Commissioners Decision – No Action	Chief/OPP Commissioners Decision – Discipline	Not Dealt With/ Frivilous/ Vexatious	Other	Total Provincial Complaints
Central*	58	408	445	48	203	83	1,245
2 Force	–	8	11	1	1	2	23
East	26	54	161	41	3	27	312
Central East	28	63	165	41	20	35	352
Central West	47	108	219	41	15	31	461
Hamilton/Niagara	37	105	266	34	5	29	476
Southwest	28	68	175	35	2	19	327
Northeast	35	72	117	16	–	43	283
Northwest	16	29	79	19	–	18	161
Total	**275**	**915**	**1,638**	**276**	**249**	**287**	**3,640**

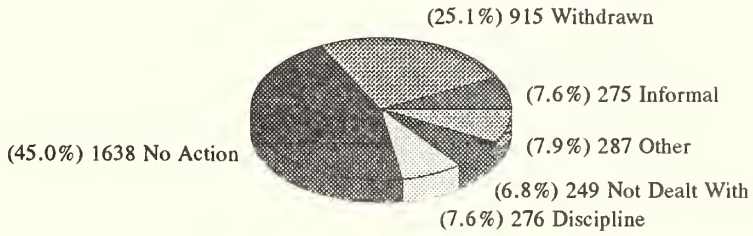
*The cases here represent all cases closed within 1992 including those from the Metropolitan Toronto Police Force lodged in previous years when the legislation applied only to that force.

DISPOSITION BREAKDOWN

1991



1992

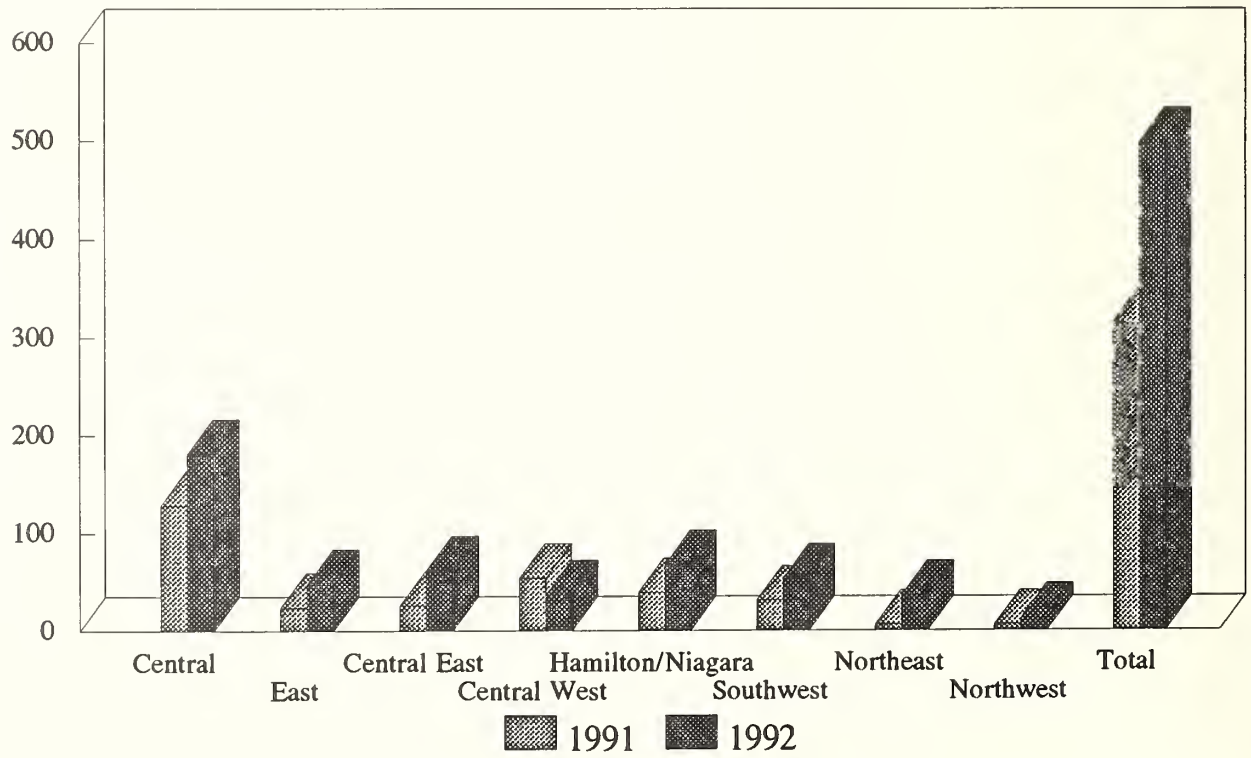


REVIEWS BY O.P.C.C.

Region	No Further Action / No Public Interest	Board of Inquiry	Informal of Review	Withdrawal	TOTAL
Central*	119	10	6	21	156
2 Force	-	-	-	1	1
East	18	-	-	-	18
Central East	13	-	-	1	14
Central West	23	-	1	5	29
Hamilton/Niagara	16	1	-	-	17
Southwest	31	-	-	3	34
Northeast	3	-	8	8	19
Northwest	2	-	-	-	2
Total	**225**	**11**	**15**	**39**	**290**

*The cases here represent all cases closed within 1992 including those from the Metropolitan Toronto Police Force lodged in previous years when the legislation applied only to that force.

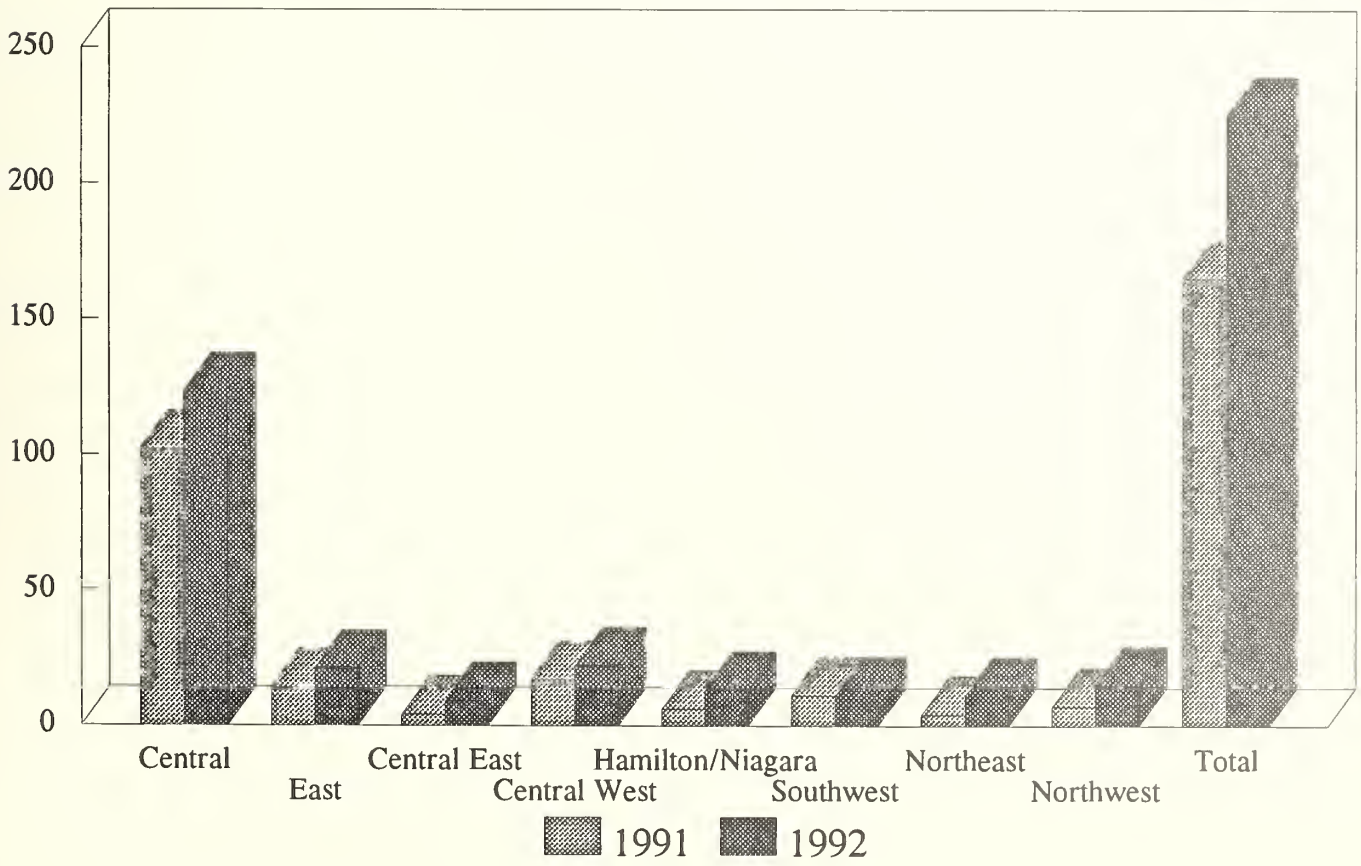
REVIEWS REQUESTED



COMPLAINTS ALLEGING DISCRIMINATION

Region	Number of Cases Closed in 1992	Racial Stated	Racial Perceived	Ethnic Stated	Ethnic Perceived	TOTAL
Central*	1,245	67	44	10	2	123
2 Force	23	-	-	-	-	-
East	312	5	16	-	-	21
Central East	352	3	5	1	-	9
Central West	461	7	14	-	1	22
Hamilton/Niagara	476	4	5	2	2	13
Southwest	327	5	5	1	-	11
Northeast	283	4	7	-	-	11
Northwest	161	3	12	-	-	15
Total	**3,640**	**98**	**108**	**14**	**5**	**225**

*The cases here represent all cases closed within 1992 including those from the Metropolitan Toronto Police Force lodged in previous years when the legislation applied only to that force.



APPENDIX "A"

Publications produced by the Office of the Police Complaints Commissioner

- Annual Reports
- The Public Complaint System: How It Affects You As A Police Officer
  (available in English and French)
- The Public Complaint System: How To File A Public Complaint Involving A Police Officer
  (available in English and French)
- A fact sheet outlining the complaint system available in the following languages:
  Ojibway; Cree; Oji-Cree; Spanish; Chinese; Korean; Vietnamese; Punjabi; Hindi; Urdu; Braille
- A manual detailing the procedures of investigation and resolution of public complaints involving police.

BUREAU DU COMMISSAIRE AUX PLAINTES CONTRE LA POLICE

RAPPORT ANNUEL

1992

Décembre 1993

Madame Marion Boyd
Procureure générale
720, rue Bay
11e étage
Toronto (Ontario)
M5G 2K1

Madame la ministre,

Je suis heureux de vous présenter, conformément à la *Loi sur les services policiers,* mon rapport annuel pour la période qui s'achève le 31 décembre 1992.

Je vous prie d'agréer, Madame la ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le commissaire aux plaintes contre la police,

Clare Lewis

TABLE DES MATIÈRES

Message du commissaire 7

Aperçu général du système 9

Nouvelles initiatives

- Système de gestion des dossiers 11
- Étude de criminologie 12
- La question des sans-abri 12
- Affaires entendues par les commissions d'enquête 12

Recommandations 13

Extension des services 18

Statistiques 19

Appendice – Publications 24

MESSAGE DU COMMISSAIRE

Depuis 1991, le Bureau du commissaire aux plaintes contre la police est chargé de veiller à la résolution des plaintes du public impliquant chacun des corps policiers municipaux de l'Ontario, ainsi que la Police provinciale de l'Ontario. Au cours de 1992, notre personnel s'est appliqué à relever les défis entraînés par l'élargissement de notre mandat aux termes des dispositions de la Partie VI de la *Loi sur les services policiers.*

Tout au long de l'année, nous avons procédé au recrutement et à la formation du personnel nécessaire et nous avons déterminé l'emplacement des bureaux régionaux. On nous a demandé de réévaluer nos pratiques organisationnelles et d'améliorer la manière dont nous composons avec les complexités de notre système de gestion et de règlement des plaintes contre la police, un système qui couvre toute la province. Le Bureau a pour objectif la mise en place de méthodes et de procédures efficaces permettant de disposer rapidement et adéquatement des plaintes.

Le personnel du Bureau du commissaire aux plaintes contre la police continue de s'adapter à l'évolution de l'environnement, et il montre un réel dévouement. Deux nouveaux directeurs des enquêtes se sont joints à notre effectif en milieu d'exercice. Ils aideront à la bonne gestion de nos nouvelles responsabilités et ils agiront comme principaux agents de changement. Margaret Buffington et Lorna Lampkin, qui relèvent du directeur général, Mark Conacher, sont aujourd'hui respectivement directrice des enquêtes pour les bureaux régionaux et directrice des enquêtes pour le bureau central et la région du Centre. La première a acquis une expérience dans les droits de la personne et la deuxième dans les enquêtes de l'ombudsman, et leurs compétences en matière de gestion des dossiers canaliseront nos efforts et faciliteront l'exécution de nos tâches.

Sous la surveillance de la directrice des services juridiques, Susan Watt, le personnel juridique du Bureau fournit une grande diversité de services, se chargeant notamment, au nom du commissaire aux plaintes contre la police, des enquêtes disciplinaires impliquant la police qui ont lieu devant les commissions d'enquête civiles.

Tout au long de 1992, nous avons cherché à intensifier notre présence dans le public et au sein de la police. Nous nous efforçons de sensibiliser le public au mécanisme des plaintes et de faciliter son accès à ce mécanisme, tout en aidant les policiers à considérer l'examen civil des plaintes du public comme un élément normal, nécessaire et salutaire de leur vie professionnelle. Je suis heureux de signaler que, vu le nombre de plaintes déposées partout dans la province, le public est aujourd'hui davantage informé des mécanismes et que, dans l'ensemble, les policiers réagissent favorablement aux règles établies par la loi.

En juillet 1992, à la suite de la recommandation faite au gouvernement par Stephen Lewis dans le sillage des troubles survenus sur la rue Yonge, le Premier ministre et le Solliciteur général m'ont demandé de réunir de nouveau le Groupe d'étude sur les relations interraciales et la surveillance policière, afin de voir où en est la mise en oeuvre des recommandations faites par le groupe d'étude en 1989. M. Ralph Agard, directeur général des Centres Harambee du Canada, le chef de police James Harding et moi-même avons entrepris cette tâche, publié en août deux rapports provisoires qui traitent du recours à la force et à la surveillance et présenté en novembre un rapport final au gouvernement. Quarante-deux nouvelles recommandations ont été faites, et une stratégie de mise en oeuvre a été proposée. Durant les travaux, le personnel du Bureau du commissaire aux plaintes contre la police s'est mis à la disposition du groupe d'étude et a bien voulu assumer les responsabilités supplémentaires entraînées par mes fonctions au sein du groupe d'étude.

BUREAU DU COMMISSAIRE AUX PLAINTES CONTRE LA POLICE
STRUCTURE RÉGIONALE

Région du Nord-Ouest
(Thunder Bay)
Marina Park Towers
180, avenue Park, bureau 110
Thunder Bay (Ontario)
P7B 6J4

Téléphone : (807) 343-7564
Télécopieur : (807) 343-7566

Région du Nord-Est
(Sudbury)
Elm Towne Square
43, rue Elm, unité 27
Sudbury (Ontario)
P3C 1S2

Téléphone : (705) 688-3059
Télécopieur : (705) 688-3062

Région du Sud-Ouest
(Windsor)
1500, avenue Ouellette
Bureau 103
Windsor (Ontario)
N8X 1K7

Téléphone : (519) 973-1498
Télécopieur : (519) 973-1470

Région du Centre
(Toronto)
47, avenue Sheppard est
Bureau 216
North York (Ontario)
M2N 2Z8

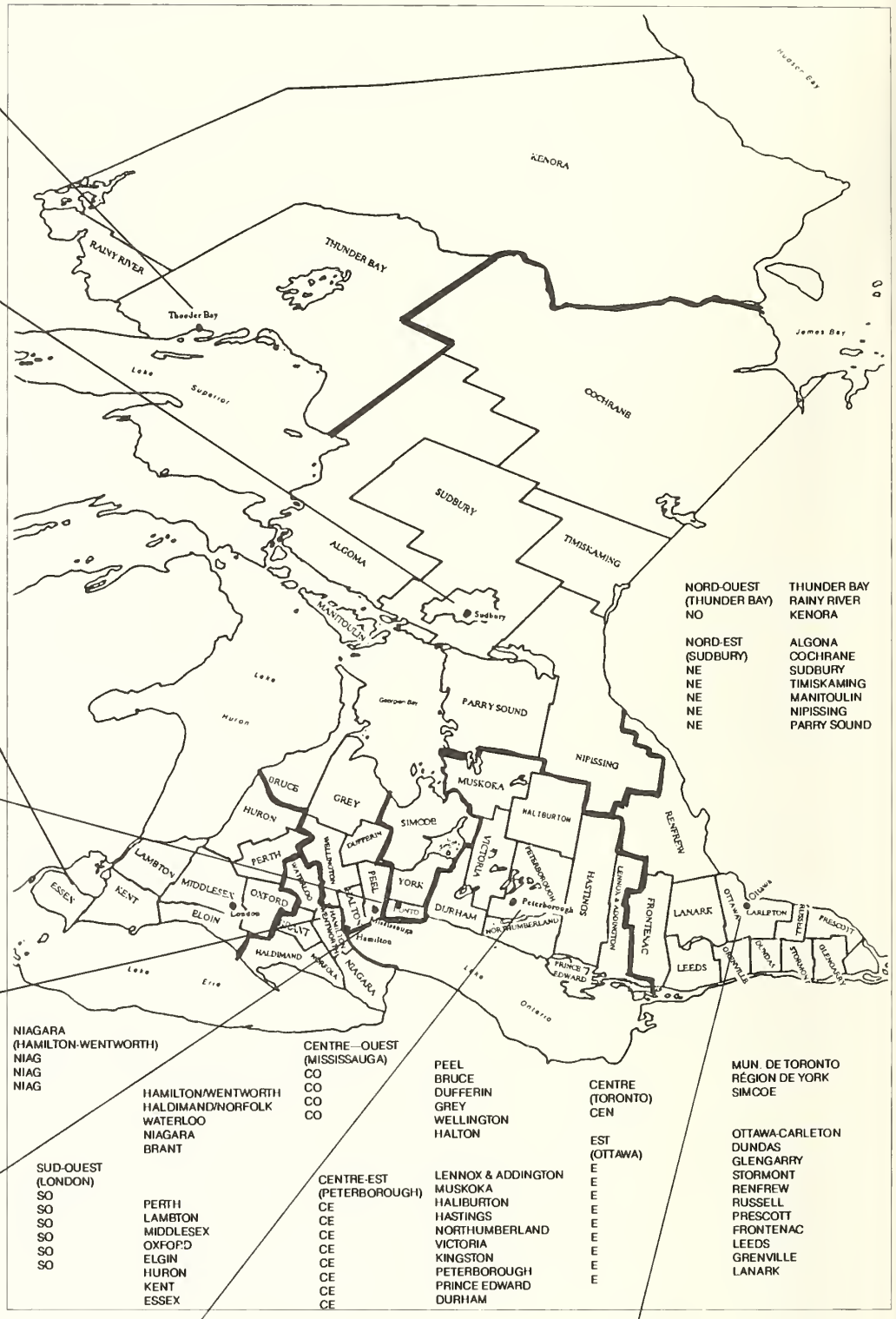
Téléphone : (416) 314-8170
Télécopieur : (416) 314-8189

Région de Hamilton/Niagara
77 City Centre Drive, bureau 195
Mississauga (Ontario)
L5B 1M5

Téléphone : (416) 279-7104
Télécopieur : (416) 279-7132

Région du Centre-Ouest
(Mississauga)
77 City Centre Drive, bureau 195
Mississauga (Ontario)
L5B 1M5

Téléphone : (416) 279-7104
Télécopieur : (416) 279-7132



Région du Centre-Est
(Peterborough)
Peterborough Square
360, rue George nord, bureau 405
Peterborough (Ontario)
K9H 7E7

Téléphone : (705) 745-1139
Télécopieur : (705) 745-1158

Région de l'Est
(Ottawa)
Queensway Office Centre
1223, rue Michael, bureau 160
Gloucester (Ontario)
K1J 7T2

Téléphone : (613) 747-7692
Télécopieur : (613) 747-7802

APERÇU DU SYSTÈME

Le Bureau du commissaire aux plaintes contre la police est un organisme chargé de surveiller, d'examiner et d'étudier les plaintes du public visant la conduite des policiers municipaux, régionaux et provinciaux de l'Ontario.

Fonctionnement du système:

Tout citoyen peut déposer une plainte contre un agent de police à un Bureau du commissaire aux plaintes contre la police, à un poste de police, à un détachement ou au Bureau des enquêtes sur les plaintes contre la police.

Une fois reçue, la plainte sera dans la plupart des cas examinée par le bureau du corps policier visé. Dans certains cas, le Bureau du commissaire aux plaintes contre la police s'occupera de l'enquête. Le Bureau du commissaire aux plaintes contre la police suit les enquêtes de la police. Des rapports mensuels sont envoyés à toutes les parties visées par la plainte.

Lorsqu'une enquête est terminée, le rapport final est transmis au chef de police ou au commissaire de la PPO pour qu'il prenne une décision. Le chef de police ou le commissaire de la PPO peut décider de :

- classer l'affaire;
- réprimander l'agent de police;
- procéder à une enquête disciplinaire interne;
- ordonner la formation d'une commission d'enquête;
- faire déposer une dénonciation contre l'agent de police.

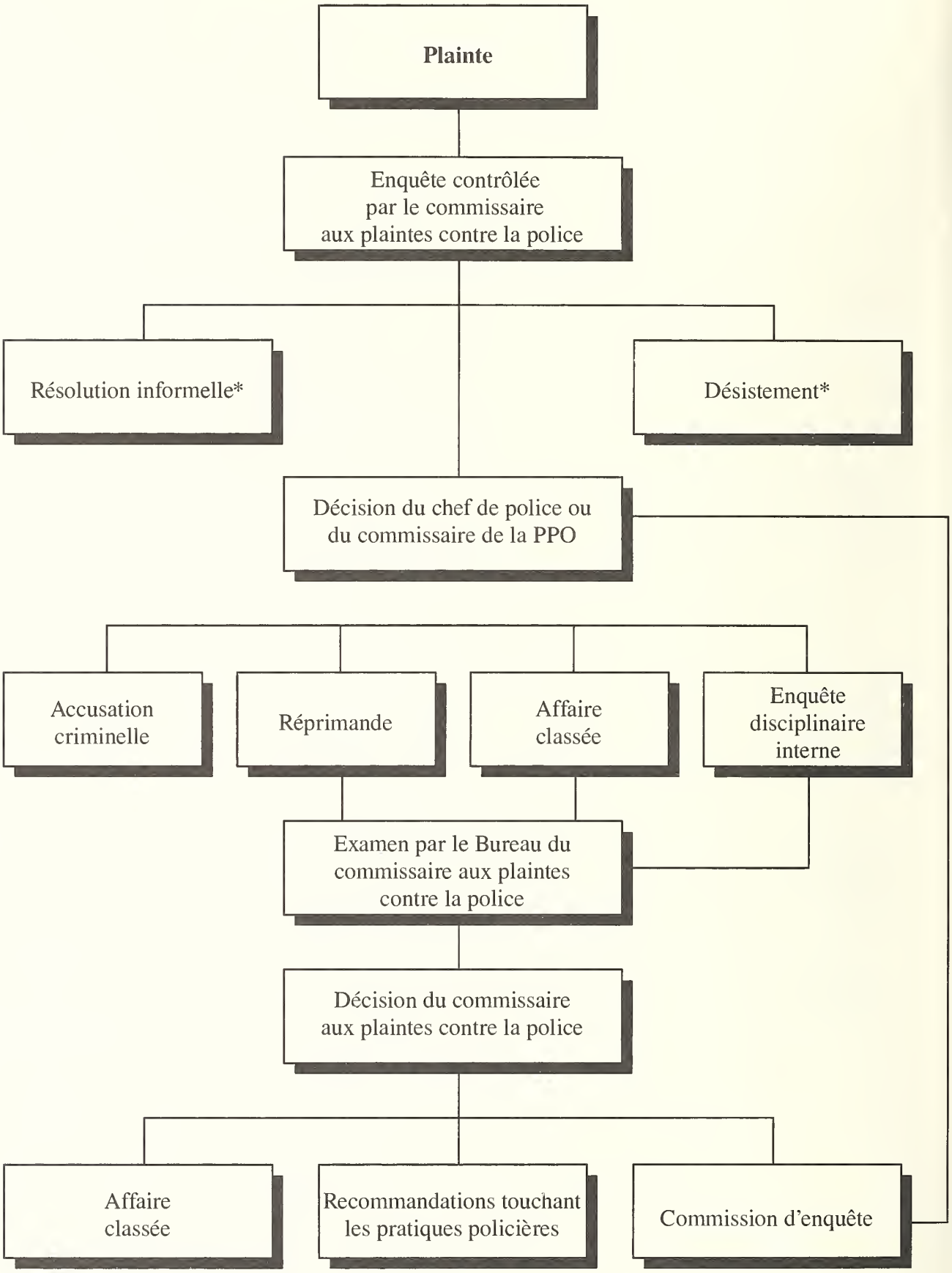
La décision du chef de police ou du commissaire de la PPO peut être revue par le commissaire aux plaintes contre la police. Le commissaire peut décider :

- de classer l'affaire;
- de faire des recommandations touchant les pratiques et les procédures de la police;
- de constituer une commission d'enquête.

Lorsque l'affaire est portée devant une commission d'enquête, les membres civils de la commission décident, compte tenu de la preuve produite devant la commission, si l'agent de police s'est ou non rendu coupable d'inconduite. S'ils jugent qu'il y a eu inconduite, la commission peut imposer à l'agent des sanctions allant de la réprimande au congédiement.

À tout moment durant le processus, la plainte peut être réglée au moyen d'une résolution informelle, ou par désistement du plaignant.

MÉCANISME DES PLAINTES



*Il peut y avoir résolution informelle ou désistement à tout moment durant le processus.

SYSTÈME DE GESTION DES DOSSIERS (PCS 3.0)

PCS 3.0, un nouveau système de gestion des dossiers, est en cours d'élaboration. Il facilitera le partage de l'information entre le bureau central et les bureaux régionaux et réduira la nécessité de reproduire souvent la même information à l'intention des utilisateurs du système des plaintes.

PCS 3.0 est un système informatique qui donnera à tous les utilisateurs un accès aux fichiers du système des plaintes, grâce à un terminal ou à un ordinateur personnel. En vertu d'un accord conclu entre le BCPP et la police, toute information relative à un dossier sera enregistrée dans le système. Un dossier courant, qu'il soit au stade initial de l'enquête policière ou au stade de l'examen, sera accessible à la police comme au BCPP.

Par ailleurs, le système de gestion des dossiers permettra à ceux qui préparent des rapports provisoires et des rapports finaux de prendre l'information consignée dans leurs registres et de faire insérer automatiquement dans leurs rapports telle ou telle partie de cette information, ce qui réduira les entrées répétitives de données.

Tous les formulaires et les lettres types, y compris le formulaire de plainte, seront saisis au moment et à l'endroit où la plainte est déposée. On réduira ainsi le temps nécessaire pour copier cette information et l'envoyer par télécopieur aux parties qui la demandent.

Ce système a été mis en place grâce à un comité coordonné par la section de l'information et de la recherche. Ce comité comprenait des membres internes du BCPP oeuvrant dans la section de l'accueil, la section du contrôle, la section des enquêtes, la section juridique et le conseil de direction. Le comité comprenait également des membres techniques des services d'informatique et de télécommunications du Procureur général, des réalisateurs externes et des membres des services policiers, qu'il soient de grande ou petite envergure.

Le système vise à réduire le temps nécessaire pour la reproduction d'information, ainsi qu'à donner aux utilisateurs un accès rapide aux dossiers.

ÉTUDE DE CRIMINOLOGIE

Le Centre de criminologie s'est adressé à la fin de 1991 au Bureau du commissaire aux plaintes contre la police pour étudier la possibilité d'effectuer une enquête auprès des personnes qui avaient déposé des plaintes. Le BCPP voulait évaluer le système du point de vue des plaignants, afin de corriger les imperfections et d'améliorer son service.

Tout au long de 1992, le débat a porté sur les questions suivantes : confidentialité, anonymat et genre de renseignements qui devaient être recueillis. On décida que, pour respecter l'anonymat, le BCPP enverrait au plaignant une lettre dans laquelle il expliquerait l'étude et indiquerait au plaignant la manière d'y participer. Si les plaignants acceptaient de participer à l'étude, ils en informeraient alors directement le Centre de criminologie, ce qui protégerait les participants de deux façons. Le Centre de criminologie ne disposerait d'aucun renseignement personnel (nom, adresse, etc.) sur les plaignants, à moins qu'ils ne se proposent comme participants à l'étude. Simultanément, le BCPP ne serait pas informé de l'identité des participants à l'étude.

Le caractère confidentiel de toute information recueillie relativement aux plaignants et à la police était assuré au moyen d'un instrument d'enregistrement qui ne conservait aucun renseignement personnel.

L'étude s'est déroulée sur une période de plusieurs mois durant l'automne de 1992. On en connaîtra les résultats en 1993.

LA QUESTION DES SANS-ABRI

En mai 1992, Streethealth, un organisme qui fournit des services de santé aux sans-abri et aux personnes mal logées, a remis une étude sur l'état de santé des sans-abri de Toronto.

En réponse à une question sur l'agression physique, 10 % des répondants de l'échantillon ont déclaré qu'ils avaient été agressés par des membres du corps policier au cours des douze derniers mois. À la suite de cette constatation, Streethealth fit trois recommandations à la Commission des services de police de la communauté urbaine de Toronto. La police répondit que les sans-abri n'avaient pas utilisé le système des plaintes.

Streethealth, membre de la Coalition contre la violence policière, demanda au Bureau du commissaire aux plaintes contre la police de lui indiquer si des plaintes avaient été déposées par les sans-abri. On l'informa que le BCPP ne cherche pas à savoir si un plaignant est ou non un sans-abri. Les discussions entre le personnel du BCPP et la Coalition conduisirent le commissaire aux plaintes contre la police et le président de la Commission des services de police à rencontrer les sans-abri. D'autres discussions avec le personnel du BCPP incitèrent la Coalition à présenter des allégations d'agression provenant des sans-abri.

Le BCPP croit que l'accès au système des plaintes est essentiel pour l'ensemble du public, surtout pour les citoyens les plus vulnérables.

COMMISSIONS D'ENQUÊTE

Une commission d'enquête est le palier final d'audience aux termes de la Partie VI de la *Loi sur les services policiers*. Durant 1992, seize cas ont été conclus ou ont pris fin d'une autre manière à l'étape de la commission d'enquête. Au 31 décembre 1992, dix-sept commissions d'enquête avaient été ordonnées, mais n'avaient pas terminé leurs travaux.

On peut se procurer directement auprès de la commission d'enquête les comptes rendus et décisions se rapportant à toutes les affaires menées à terme.

RECOMMANDATIONS

L'article 101 de la *Loi sur les services policiers* donne au commissaire le pouvoir de faire des recommandations relativement aux pratiques ou procédures d'un corps policier. Les recommandations, accompagnées des pièces à l'appui, doivent être transmises au procureur général, au solliciteur général, au chef de police, à l'association de police, s'il en est, et à la Commission des services policiers, dans le cas d'un corps policier municipal. Dans un délai de 90 jours après avoir reçu les recommandations, le chef de police, l'association et la Commission des services policiers doivent envoyer leurs observations au procureur général, au solliciteur général et au commissaire.

La formulation générale de l'article 101 donne au commissaire un large pouvoir de recommandation, sans qu'il soit nécessaire qu'une plainte fasse l'objet d'une enquête ou d'un examen. Lorsqu'il se rapporte à une plainte, le pouvoir de recommandation s'est révélé un instrument très utile de changement, même dans les cas où il peut être inopportun d'instituer une commission d'enquête pour telle ou telle allégation, mais où il serait également inopportun de ne rien faire. Des recommandations peuvent également être faites lorsqu'une commission d'enquête a été instituée.

En 1992, le commissaire a fait 17 recommandations se rapportant à cinq cas.

CORPS POLICIER DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE TORONTO

Objet : *Entrée dans des locaux privés*

1. Il est recommandé que l'on rédige des procédures policières indiquant que, sauf raison contraignante de ne pas le faire, les agents qui pénètrent dans des locaux privés sans mandat de perquisition lorsque le propriétaire ou l'occupant ne s'y trouve pas doivent laisser à l'intention de celui-ci un avis mentionnant le nom et le numéro de téléphone de l'agent à qui le propriétaire ou l'occupant pourra s'adresser pour obtenir des renseignements complémentaires concernant l'entrée dans son logement.

2. Il est recommandé que, dans les cas où des agents doivent entrer dans des locaux privés sans mandat de perquisition, un compte rendu consultable de l'entrée soit conservé par l'agent responsable de la division ou de l'escouade concernée.

Ces recommandations résultent d'un incident durant lequel des agents de police sont entrés dans des locaux privés sans laisser un avis aux occupants. À la suite d'une plainte concernant un chien qui aboyait depuis plusieurs jours, des agents sont entrés dans l'appartement du propriétaire du chien avec le concierge de l'édifice, lequel propriétaire déposa ultérieurement une plainte contre la police. L'animal fut amené dans un refuge pour animaux. Les agents demandèrent au concierge d'informer le propriétaire, à son retour, de l'endroit où se trouvait son chien. Lorsque le propriétaire revint le même jour, le concierge lui dit de communiquer avec la police, ce qu'il fit. Il ne put obtenir de la police aucune information sur son chien, et cela pendant quatre jours. Aucun rapport ne semblait avoir été rédigé relativement à son chien, et le propriétaire ne connaissait pas le nom des agents qui avaient pénétré dans son appartement. On constata qu'il n'existait aucune procédure policière visant à informer un citoyen que la police est entrée dans son logement.

Réponse de la police :

La Commission des services de police de la communauté urbaine de Toronto a accepté les deux recommandations. La Commission a indiqué qu'une directive serait préparée pour insertion dans le Manuel des procédures et politiques du corps policier et que cette directive énoncerait les mesures que les agents doivent prendre lorsque, dans des cas déterminés, ils pénètrent dans des locaux d'habitation. La Commission a également indiqué que le corps policier est en train d'établir un registre des locaux privés, qui sera remis à toutes les divisions et unités concernées. Après l'établissement du registre, un ordre du service courant sera établi qui décrira l'application des nouvelles procédures.

Objet : Permis de stationnement pour handicapés

1. Il est recommandé qu'un ordre de service courant reflétant avec exactitude les règlements qui régissent les permis de stationnement pour handicapés soit émis afin que les agents qui donnent des contraventions connaissent l'étendue des exemptions offertes aux titulaires de permis de stationnement qui sont des handicapés. Il est recommandé que cet ordre de service courant soit aussi porté à l'attention de tous les membres du corps policier par leurs commandants d'unité.

2. Il est recommandé que l'actuelle procédure administrative n° 24 du corps policier soit modifiée pour prévoir expressément que les agents, dans les cas où un véhicule pourvu d'un permis de stationnement pour handicapé est par ailleurs légalement stationné, doivent s'assurer, avant de donner une contravention, qu'un permis de stationnement pour handicapé n'est pas validement affiché sur le véhicule. Il est aussi recommandé que la procédure administrative n° 24 dispose que l'obligation de vérifier la présence d'un permis de stationnement pour handicapé comprend l'obligation d'enlever à cette fin la neige accumulée sur le pare-brise. Les modifications apportées à la procédure administrative n° 24 devraient être portées à l'attention de tous les membres du corps policier par leurs commandants d'unité.

Ces recommandations résultent d'une lettre reçue d'un citoyen, dans laquelle celui-ci expliquait les difficultés qu'il devait traverser lorsqu'il recevait des contraventions de stationnement, en dépit du fait qu'il possédait un permis valide de stationnement pour handicapé. L'auteur de la lettre ne voulait pas déposer une plainte contre les agents concernés, mais il demandait que le commissaire examine les procédures entourant les permis de stationnement pour handicapés.

Réponse de la police :

La Commission a déclaré que le corps de police émettrait l'ordre recommandé et que le corps de police veillerait à ce que son Manuel des pratiques et procédures fasse mention de l'obligation pour les agents de vérifier l'existence d'un permis avant de donner une contravention. La Commission n'a pas accepté que le Manuel fasse mention des pare-brise recouverts de neige.

Objet : Perquisitions en matière de drogue

1. Il est recommandé que la section 9(c) de l'ordre permanent n° 34 soit modifiée afin de prévoir que l'agent responsable doit s'assurer que le propriétaire, l'occupant ou le représentant d'un endroit qui est perquisitionné reçoit un exemplaire du mandat de perquisition, si possible avant le début de la perquisition et, si ce n'est pas possible, dès que possible par la suite. L'agent responsable consignera l'heure, la date, l'endroit, le nom de l'agent qui a remis l'exemplaire du mandat et le nom de la personne à qui il a été remis. Le cas échéant, on devrait mentionner les motifs pour lesquels un exemplaire du mandat de perquisition n'a pu être remis avant le début de la perquisition.

2. Il est recommandé que l'on incorpore dans les procédures écrites de la police la pratique policière qui consiste à laisser une note informant le propriétaire, l'occupant ou le mandataire qu'une perquisition a eu lieu et lui indiquant la personne à contacter. Il est plus précisément recommandé que l'on modifie l'ordre permanent n° 34 de façon à obliger l'agent de service, lorsque le propriétaire, l'occupant ou le mandataire n'assiste pas à la perquisition, à laisser une note, dans une enveloppe scellée, indiquant que la police est entrée sur les lieux et mentionnant le nom et le numéro de téléphone de la personne qui peut être contactée pour renseignements complémentaires.

3. Il est recommandé que la section (f) de l'ordre permanent n° 34 soit modifiée pour indiquer expressément qu'une perquisition pièce par pièce sera effectuée en la présence du propriétaire, de l'occupant ou du mandataire, à moins que :

   (a) le propriétaire, l'occupant ou le mandataire ne soit pas présent lorsque la police entre sur les lieux ou pendant la durée de la perquisition;

   (b) le propriétaire, l'occupant ou le mandataire ne souhaite pas accompagner les perquisiteurs, auquel cas il faudra consigner le fait que le propriétaire, l'occupant ou le mandataire n'a pas souhaité assister à la perquisition;

   (c) des circonstances atténuantes rendent impossible la présence du propriétaire, de l'occupant ou du mandataire durant la perquisition, auquel cas il faut consigner les circonstances en question.

Objet : Perquisitions en matière de drogue – suite

4. Il est recommandé que l'on modifie l'ordre permanent n° 34 pour y inclure une section mentionnant que, lorsque le propriétaire, l'occupant ou le mandataire des lieux perquisitionnés n'est pas sur les lieux durant la perquisition, l'agent de service doit, une fois la perquisition achevée, s'assurer que les lieux sont laissés dans le même état de sécurité qu'avant la perquisition. Si nécessaire, l'agent responsable de la perquisition demandera à un agent de rester sur les lieux jusqu'à ce que le propriétaire, l'occupant ou le mandataire revienne ou jusqu'à ce que des dispositions aient été prises avec le personnel de sécurité compétent pour protéger les lieux et jusqu'à ce que ledit personnel soit arrivé sur les lieux.

Ces recommandations découlent de plaintes déposées par les résidents de deux immeubles d'habitation à la suite de perquisitions en matière de drogue.

On a exprimé des inquiétudes relativement aux méthodes et à la conduite des agents de police durant les perquisitions de ce genre : insinuations raciales, incivilité à l'égard des résidents, attitude négative générale de la police, nombre impressionnant d'armes, notamment des carabines exhibées par les agents, qu'ils soient ou non en uniforme, enfin allégations de harcèlement sans discernement à l'endroit de membres de la collectivité nullement impliquées dans le prétendu trafic de drogue.

Les recommandations ont été transmises à la Commission des services de police de la communauté urbaine de Toronto, avec une note du commissaire indiquant que le corps policier devait tout faire pour effectuer les perquisitions de ce genre d'une manière propre à apaiser les tensions entre la police et les résidents qui ne sont pas visés par ce type de perquisition et dont la collaboration et l'appui sont nécessaires à la police si elle veut enrayer le trafic de drogue.

Réponse de la police:

La Commmission a déclaré que les procédures administratives de la police seront modifiées afin de tenir compte des recommandations faites.

POLICE PROVINCIALE DE L'ONTARIO

Objet : Enregistrement de la preuve

1. Il est recommandé que l'on établisse des lignes directrices à l'intention des détachements de la PPO à qui l'on demande de faciliter l'enregistrement de la preuve au tribunal, lesquelles lignes directrices mentionneraient que le fonctionnaire du tribunal affecté à cette tâche doit prendre les dispositions nécessaires pour qu'un autre agent ou un membre civil de la PPO s'occupe du magnétophone dans les cas où c'est le fonctionnaire du tribunal qui a d'abord accusé le défendeur devant le tribunal ou qui doit produire une preuve, ou les deux.

Cette recommandation découle d'une plainte dans laquelle l'agent de la PPO qui avait accusé le plaignant d'une infraction au code de la route et avait produit au tribunal une preuve se rapportant à l'accusation était également l'agent qui devait faire fonctionner le magnétophone durant le procès du plaignant. Le plaignant a vu là un conflit. Lorsque le plaignant demanda la transcription des témoignages, il n'a pu l'obtenir à cause d'une défaillance mécanique. Le commissaire a pensé qu'il était important pour le commissaire de la PPO de régler cette possibilité de conflit.

Réponse de la police :

Le commissaire de la PPO a accepté la recommandation, reconnaissant que des mesures préventives étaient nécessaires pour éviter que le public ne voie dans cette situation un conflit d'intérêts. Le commissaire de la PPO a indiqué qu'une directive adoptant le contenu de la recommandation serait transmise à tous les emplacements de la PPO.

Objet : Entreposage des armes à feu

Endroit où une arme à feu peut être entreposée

1. Il est recommandé que les procédures du corps de police prévoient que tous les membres doivent endosser leur uniforme à leur poste ou détachement et doivent entreposer les armes à feu à leur poste ou détachement lorsqu'ils ne sont pas de service, sauf dans les cas suivants :
   (a) lorsque l'agent de police doit exercer ses fonctions à un endroit situé en dehors de la division ou de la zone normale de ses fonctions, dans les cas où l'agent de police ne se présentera pas au poste ou au détachement avant ou après l'exercice de ses fonctions;
   (b) lorsque le poste ou détachement ne dispose pas d'installations pour permettre à l'agent de police d'endosser son uniforme;
   (c) lorsque le poste ou détachement ne dispose pas d'installations adéquates pour l'entreposage sécuritaire des armes à feu.

2. Il est recommandé que les procédures du corps de police requièrent l'approbation d'un surveillant ou membre de service d'un poste de travail avant que l'une des exceptions soit invoquée, et il est recommandé que les circonstances entourant les exceptions autorisées soient précisées.

3. Il est recommandé que les procédures du corps de police mentionnent que, nonobstant ce qui précède, les armes à feu doivent être entreposées à un poste ou détachement pourvu d'installations sécuritaires d'entreposage lorsqu'un agent de police n'est pas de service pour cause de congé, de maladie, de blessures ou de toute autre absence prolongée.

Méthode d'entreposage

1. Il est recommandé que les cadres de la police appliquent les exigences d'entreposage sécuritaire des armes à autorisation restreinte, telles que ces exigences sont énoncées aux articles 1 à 6 du règlement 116 pris conformément au paragraphe 86(3) du Code criminel, avec les modifications suivantes :
   (a) L'entreposage d'armes à feu dans une maison d'habitation par un agent de police doit respecter à tout moment les exigences d'entreposage énoncées à l'article 6 du règlement. L'exception autorisée, avec les instructions écrites expresses d'un surveillant, peut être invoquée uniquement :
      i) par un surveillant qui a au moins le rang d'inspecteur, ou par un surveillant qui est l'agent de service d'une division ou d'un détachement;
      ii) pour un motif professionnel qui nécessite que l'agent de police soit dispensé des exigences d'entreposage prévues à l'article 6.

2. Dans les cas où l'on doit recourir aux instructions écrites expresses d'un surveillant, il importe de consigner les motifs pour lesquels les exigences de l'article 6 n'ont pu être observées, et les instructions qui ont plutôt été données.

3. Le contenant, le réceptacle ou la pièce prévue ou utilisée pour l'entreposage sécuritaire des revolvers de service des agents de police à leur résidence, comme il est prévu à l'alinéa 6b)(i) du règlement proposé, doit être d'un genre qui ne peut être aisément fracturé au moyen d'une force humaine normale ou au moyen d'un outil d'utilisation courante.

4. Le contenant ou réceptacle décrit ci-dessus ne doit pas pouvoir être enlevé facilement des locaux.

5. Le contenant, le réceptacle ou la pièce décrite ci-dessus doit se fermer à l'aide d'une serrure à combinaison et non à l'aide d'une serrure avec clé.

Objet : Entreposage des armes à feu – suite

Ces recommandations découlent d'un incident où un jeune homme avait été accidentellement tué au moyen d'une arme de poing par son ami au domicile de ce dernier. L'ami avait utilisé un revolver de service qui avait été remis à son père, un agent de police. Au moment du drame, l'agent de police était en vacances et donc absent du domicile familial. Il avait pris les mesures nécessaires pour mettre l'arme en sécurité, en la verrouillant à l'aide des menottes et en entreposant les munitions séparément avant son départ,mais son fils avait réussi malgré tout à obtenir l'arme et les munitions et à s'en servir.

Réponse de la police:

La Police provinciale de l'Ontario a indiqué que 7 des 8 recommandations avaient été acceptées. Le commissaire de la PPO a approuvé la deuxième partie de la recommandation n° 1, qui ordonne aux agents d'entreposer leurs armes à feu à leur poste ou détachement lorsqu'ils ne sont pas de service, sauf dans les circonstances décrites. Le commissaire de la PPO a déclaré cependant qu'il avait des doutes relativement au premier volet de la recommandation, selon laquelle les agents devraient endosser leur uniforme à leur poste ou détachement. Selon lui, une telle obligation équivaudrait à changer les conditions générales d'emploi et aurait presque certainement un effet négatif sur le public et sur la PPO parce que les services s'en trouveraient réduits et parce que les demandes d'heures supplémentaires augmenteraient. Le commissaire de la PPO a indiqué que la politique de la PPO avait été modifiée et qu'elle prévoit maintenant que les agents sont *invités* à se déplacer en civil avant et après leur période de service.

Le commissaire de la PPO a accepté les autres recommandations.

EXTENSION DES SERVICES

Le Bureau du commissaire aux plaintes contre la police croit qu'il ne pourra s'acquitter de son mandat que si la collectivité et la police comprennent parfaitement celui-ci.

L'éducation des services policiers et des membres des milieux policiers est indispensable si l'on veut que le système des plaintes fonctionne efficacement. De la même façon, si l'on veut que les citoyens mettent leur confiance dans le système des plaintes, ils doivent être informés du fonctionnement de ce système.

Résolu à bien s'implanter dans la collectivité, le Bureau du commissaire a établi et adopté une politique d'extension de ses services. Cette politique établit des buts et objectifs et reconnaît la nécessité de tenir compte de la diversité de la population ontarienne. Elle prend acte des obstacles auxquels peuvent se heurter les citoyens lorsqu'ils recourent au système des plaintes, et elle prévoit la tenue de consultations avec le public et la police pour faire en sorte que les services soient fournis de manière équitable et responsable.

Les activités d'approche menées par le Bureau sont appuyées et coordonnées par un directeur de l'extension des services. En collaboration avec le personnel enquêteur et le personnel de l'extension, et avec l'aide du directeur des services d'information et de recherche, le directeur de l'extension des services se charge de l'élaboration et de la mise en oeuvre d'une stratégie globale d'extension à l'échelle de la province. Le personnel du bureau central, y compris les membres du service juridique, consacrent une partie de leur temps à l'extension des services.

Le Commissaire consacre également beaucoup de temps et d'énergie à la visite des collectivités dans toute la province et à des conférences publiques sur les questions intéressant le Bureau.

Au cours de 1991, par suite de l'élargissement de la compétence du Bureau du commissaire à l'échelle de la province, nous nous sommes surtout efforcés de travailler avec les milieux policiers afin qu'ils comprennent les dispositions législatives régissant le système des plaintes.

En 1992, après avoir établi, et doté du personnel requis, des bureaux dans huit régions de la province, de Thunder Bay au nord à Windsor au sud, nous avons entrepris d'établir des liens avec les collectivités que nous desservons.

Les objectifs de l'extension des services touchent trois grands domaines : les activités éducatives, la liaison et l'établissement de réseaux, enfin l'accès. Notre approche vise expressément chacune de ces catégories.

Dans chacune des régions, nos agents enquêteurs et nos agents d'extension des services travaillent avec les services policiers et en particulier avec le personnel du Bureau des enquêtes sur les plaintes du public pour faire en sorte que les plaintes soient traitées de manière appropriée et efficace.

Outre les séances d'information, le BCPP croit qu'il est important que les membres du Bureau établissent des relations stables tant avec les corps policiers qu'avec les organisations locales, afin de permettre l'instauration d'un climat de confiance et de faciliter le fonctionnement du système des plaintes. Nous croyons avoir entrepris cette importante tâche en 1992. La collaboration avec les comités des milieux policiers est l'une des façons pour nous d'aborder la question.

Finalement, nous savons que tous les citoyens ne jouissent pas de la même possibilité d'accès au système, et nous nous efforçons de reconnaître les obstacles dans le dessein de les éliminer.

À titre d'exemple, nous avons engagé un agent enquêteur chargé de l'extension des services dans les collectivités autochtones. Son mandat consiste à faciliter l'accès des membres des collectivités autochtones de l'Ontario et à faire bénéficier le Bureau de ses connaissances dans la façon de traiter avec ces collectivités. Cette tâche a été entreprise avec l'aide de plusieurs organisations autochtones et après consultation avec elles. Nous travaillons également avec des professionnels d'autres collectivités en vue d'accroître leur accès au système.

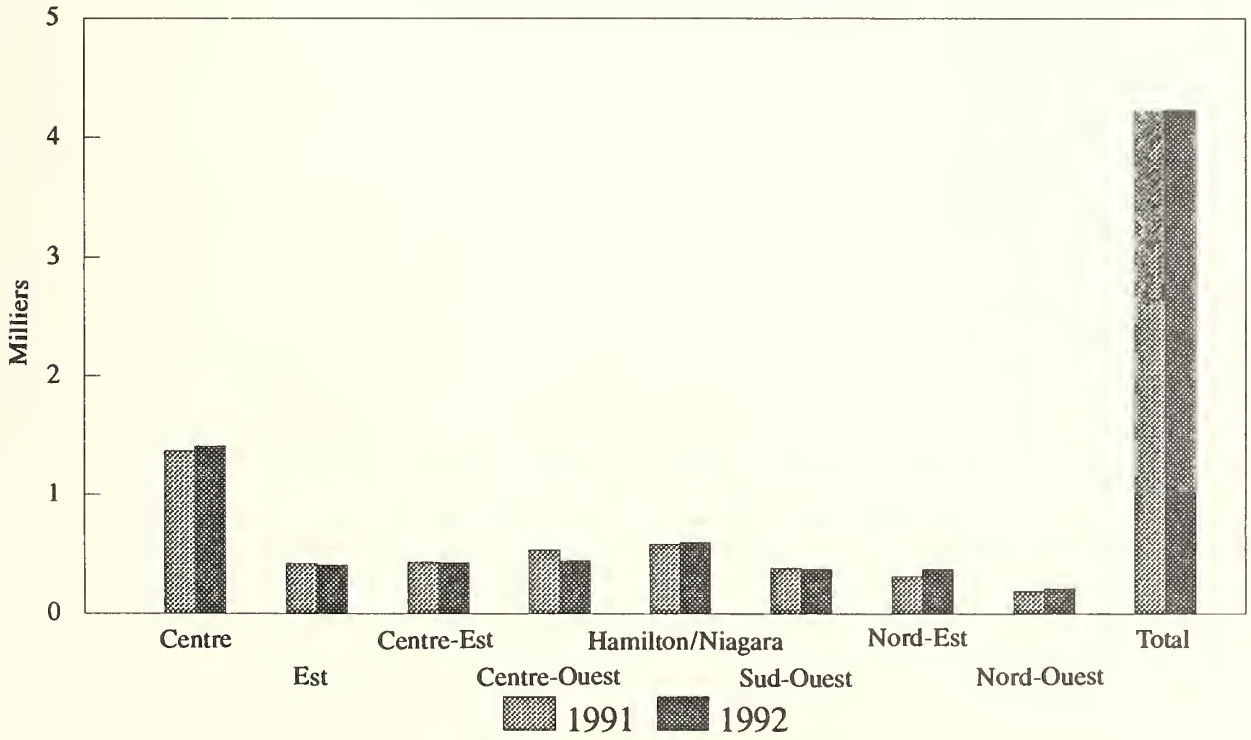
Dans l'exécution de son mandat aux termes de la *Loi sur les services policiers,* le Bureau du commissaire aux plaintes contre la police entend demeurer sensible aux besoins du public, y compris à ceux de la police.

SOMMAIRE DES PLAINTES CONTRE LA POLICE

	DOSSIERS OUVERTS EN 1992			PLAINTES RÉGLÉES EN 1992
Région	Nombre total d'enquêtes	Nombre total d'examens	Nombre total de plaintes	
Centre*	5	176	1,402	1,245
Force 2	41	7	41	23
Est	3	48	398	312
Centre-Est	1	60	426	352
Centre-Ouest	9	37	438	461
Hamilton/Niagara	3	67	595	476
Sud-Ouest	5	53	363	327
Nord-Est	6	36	369	283
Nord-Ouest	7	13	209	161
Total	**80**	**497**	**4,241**	**3,640**

* Les plaintes indiquées ici représentent toutes les plaintes réglées en 1992, y compris celles se rapportant au corps de police de la communauté urbaine de Toronto et déposées durant les années antérieures, lorsque la loi ne s'appliquait qu'à ce corps policier.

DOSSIERS OUVERTS



ALLÉGATIONS

	Allégation	Centre *	2 régions	Est	Centre-Est	Centre-Ouest	Hamilton/Niagara	Sud-Ouest	Nord-Est	Nord-Ouest	TOTAL
Omission d'agir selon les procédures policières	Non précisé	62	–	43	1	37	16	8	15	7	189
	Manquement	321	7	66	136	119	135	64	99	50	997
	Perquisition ou entrée irrégulière	126	7	8	13	23	21	15	7	10	230
	Dommages aux biens ou négligence relativement aux biens	74	4	12	10	19	15	22	9	4	169
	Arrestation ou détention irrégulière	206	3	28	31	44	47	24	10	15	408
	Inculpation irrégulière	114	–	4	21	25	11	7	6	13	201
	Omission de s'identifier	80	1	2	5	8	8	2	7	3	116
	Abus de pouvoir en général	39	3	12	43	23	28	49	34	48	279
	Total	**1022**	**25**	**175**	**260**	**298**	**281**	**191**	**187**	**150**	**2589**
Menace/Impolitesse/Harcèlement	Menace ou impolitesse/non précisé	15	–	1	–	5	5	–	11	9	46
	Incivilité/impolitesse	446	2	98	92	112	92	96	60	28	1026
	Harcèlement/menace	177	2	30	48	69	27	49	39	9	450
	Apparence de harcèlement/menace	39	–	1	4	2	10	1	–	14	71
	Harcèlement sexuel verbal/menace	3	–	–	1	1	3	1	1	–	10
	Total	**680**	**4**	**130**	**145**	**189**	**137**	**147**	**111**	**60**	**1603**
Agression/force excessive	Agression physique/force excessive/non précisé	15	–	1	–	1	2	–	1	3	23
	Agression/force excessive avec blessures	270	5	33	14	72	41	40	25	9	509
	Agression/force excessive	218	5	32	64	84	129	58	42	16	648
	Agression durant détention	18	–	–	1	4	2	1	1	–	27
	Total	**521**	**10**	**66**	**79**	**161**	**174**	**99**	**69**	**28**	**1209**
Abus de pouvoir	Abus de pouvoir – non précisé	61	1	7	2	17	23	2	11	9	133
	Conduite irrégulière d'un véhicule	37	2	14	10	19	12	10	15	14	133
	Vol/corruption	25	1	1	1	6	10	9	5	3	61
	Abus de confiance	18	–	4	4	8	6	7	7	5	59
	Tromperie	43	–	4	8	6	4	10	17	3	95
	Mensonge proféré sous serment	11	1	3	7	–	1	3	1	1	28
	Ivresse	10	–	–	–	1	–	–	2	4	17
	Total	**205**	**5**	**33**	**32**	**57**	**56**	**41**	**58**	**39**	**526**
	GRAND TOTAL	**2428**	**44**	**404**	**516**	**705**	**648**	**478**	**425**	**277**	**5925**

*Les plaintes indiquées ici englobent toutes les plaintes réglées durant 1992, y compris celles se rapportant au corps de police de la communauté urbaine de Toronto et déposées durant les années antérieures, lorsque la loi ne s'appliquait qu'à ce corps policier.

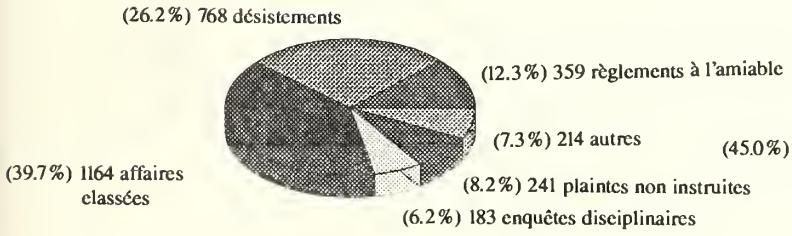
MODES DE RÈGLEMENT DES PLAINTES

Région	Règlement amiable	Désistement	Décision du chef de police ou du Commissaire de la PPO - Affaire classée	Décision du chef de police ou du Commissaire de la PPO - Enquête disciplinaire	Plaintes non instruites parce que frivoles ou vexatoires	Autres	Total des plaintes pour la province
Centre*	58	408	445	48	203	83	1,245
Force 2	-	8	11	1	1	2	23
Est	26	54	161	41	3	27	312
Centre-Est	28	63	165	41	20	35	352
Centre-Ouest	47	108	219	41	15	31	461
Hamilton/Niagara	37	105	266	34	5	29	476
Sud-Ouest	28	68	175	35	2	19	327
Nord-Est	35	72	117	16	-	43	283
Nord-Ouest	16	29	79	19	-	18	161
Total	**275**	**915**	**1,638**	**276**	**249**	**287**	**3,640**

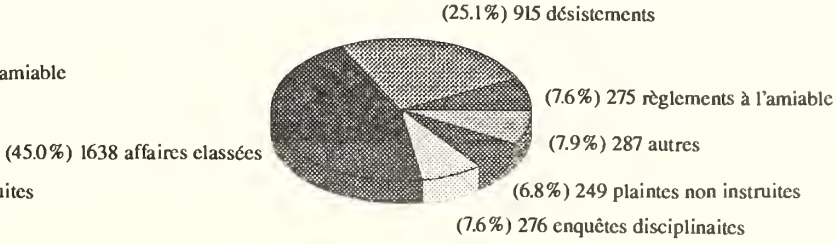
* Les plaintes indiquées ici englobent toutes les plaintes réglées durant 1992, y compris celles se rapportant au corps de police de la communauté urbaine de Toronto et déposées durant les années antérieures, lorsque la loi ne s'appliquait qu'à ce corps policier.

MODES DE RÈGLEMENT DES PLAINTES - RÉPARTITION

1991



1992

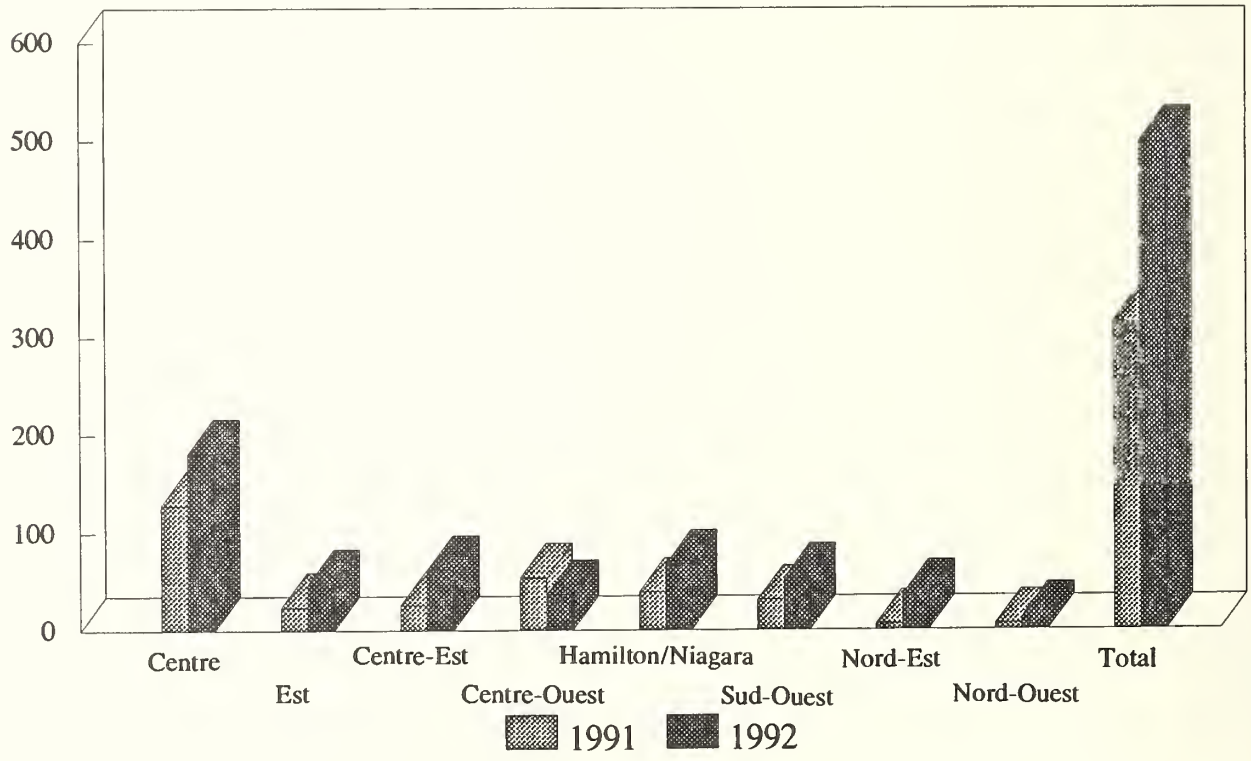


EXAMENS EFFECTUÉS PAR LE BCPP

Région	Pas de mesure complémentaire/ pas d'intérêt public	Commission d'enquête	Règlement amiable	Désistement	TOTAL
Centre*	119	10	6	21	156
Force 2	–	–	–	1	1
Est	18	–	–	–	18
Centre-Est	13	–	–	1	14
Centre-Ouest	23	–	1	5	29
Hamilton/Niagara	16	1	–	–	17
Sud-Ouest	31	–	–	3	34
Nord-Est	3	–	8	8	19
Nord-Ouest	2	–	–	–	2
Total	**225**	**11**	**15**	**39**	**290**

* Les plaintes indiquées ici englobent toutes les plaintes réglées durant 1992, y compris celles se rapportant au corps de police de la communauté urbaine de Toronto et déposées durant les années antérieures, lorsque la loi ne s'appliquait qu'à ce corps policier.

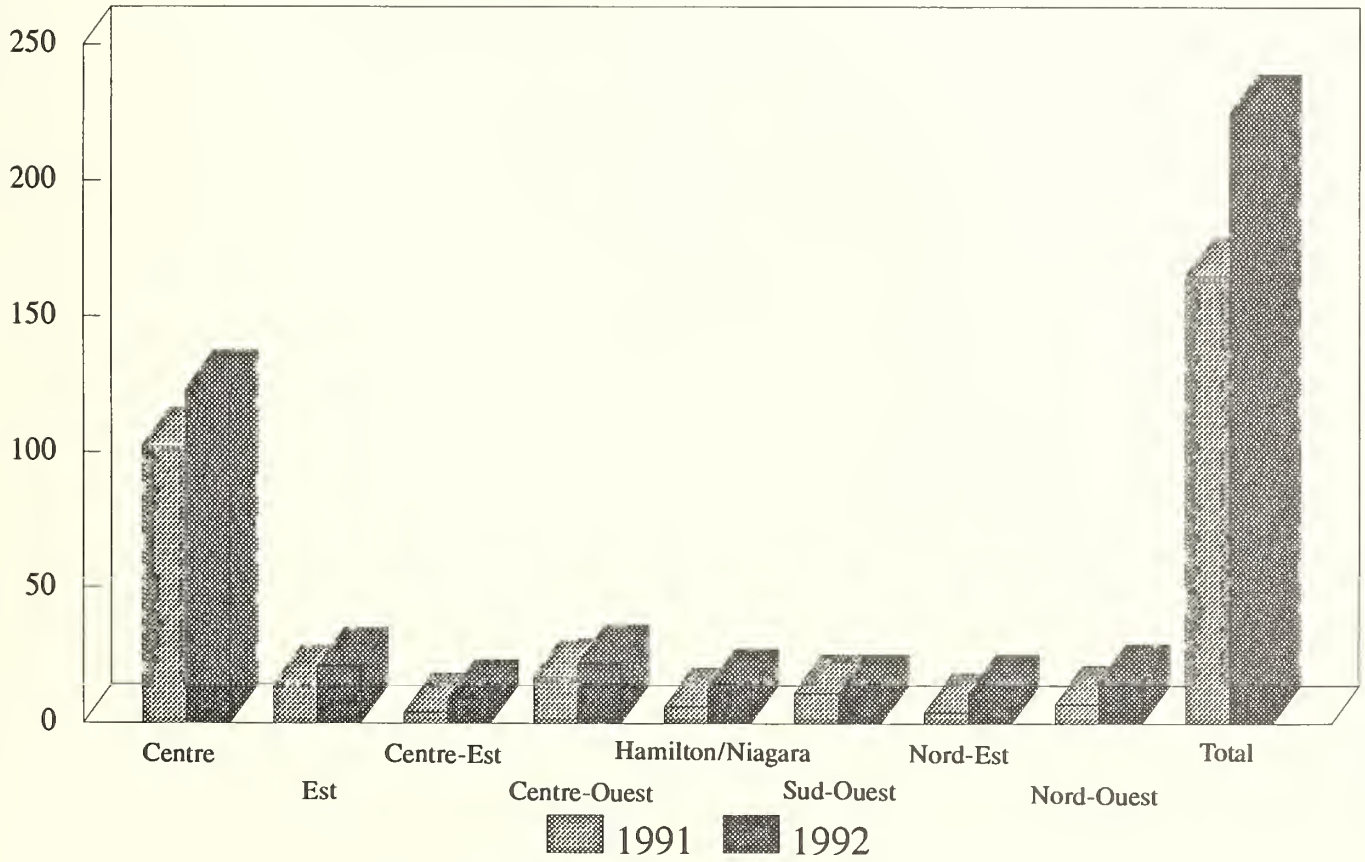
DEMANDES D'EXAMEN



PLAINTES ALLÉGUANT DISCRIMINATION

Région	Nombre de cas réglés en 1992	Discrimination raciale	Apparence de discrimination raciale	Discrimination ethnique	Apparence de discrimination ethnique	TOTAL
Centre*	1,245	67	44	10	2	123
Force 2	23	-	-	-	-	-
Est	312	5	16	-	-	21
Centre-Est	352	3	5	1	-	9
Centre-Ouest	461	7	14	-	1	22
Hamilton/Niagara	476	4	5	2	2	13
Sud-Ouest	327	5	5	1	-	11
Nord-Est	283	4	7	-	-	11
Nord-Ouest	161	3	12	-	-	15
Total	**3,640**	**98**	**108**	**14**	**5**	**225**

* Les plaintes indiquées ici englobent toutes les plaintes réglées durant 1992, y compris celles se rapportant au corps de police de la communauté urbaine de Toronto et déposées durant les années antérieures, lorsque la loi ne s'appliquait qu'à ce corps policier.



APPENDICE A

Publications produites par le Bureau du commissaire aux plaintes contre la police

- Rapports annuels
- La procédure relative aux plaintes du public : Comment elle vous touche en tant qu'agent de police *(existe en français et en anglais)*
- La procédure relative aux plaintes du public : Comment déposer une plainte impliquant un agent de police *(existe en français et en anglais)*
- Feuille d'information décrivant le système des plaintes dans les langues suivantes : *ojibway; cri; oji-cri; espagnol; chinois; coréen; vietnamien; punjabi; hindi; urdu; braille*
- Guide détaillant les méthodes d'enquête et de résolution des plaintes du public impliquant la police.

BUREAU DU COMMISSAIRE AUX PLAINTES CONTRE LA POLICE

RAPPORT ANNUEL

1992